

Édition : 03/2023



Systèmes d'impression
et de pose
pour un usage industriel

HERMES Q

Made in Germany



Sécurité des données lors de l'impression d'étiquettes

Dans les unités de productions modernes, les systèmes d'étiquetage fonctionnent de manière autonome, communiquent entre eux, avec des ordinateurs maîtres ou un système de contrôle. La sécurité des données est une question clé. L'intégration de composants, leur administration et leur authentification sont des tâches sensibles pour l'informatique de l'entreprise. Les systèmes d'impression et d'étiquetage de cab¹ offrent en standard des fonctions pour protéger adéquatement vos données sur le réseau.



Les droits utilisateur peuvent être attribués et limités par des mots de passe.



L'intégrité des mises à jour du firmware est vérifiée avant l'installation.



L'accès aux services réseau (HTTP, FTP, VNC, OPC UA etc.) n'est possible que pour les utilisateurs avec autorisation. Les services réseau peuvent être activés ou désactivés.



Les protocoles réseau peuvent être cryptés par TLS / SSL. Un certificat requis à cet effet est installé en usine dans l'appareil pour une connexion sécurisée au réseau.



Les interfaces sans fils (Wi-Fi, Bluetooth) peuvent être activées ou désactivées. Les normes de sécurité WPA2 et WPA2 Enterprise sont prises en charge.



Les imprimantes sur un réseau peuvent être autorisées en toute sécurité. La norme réseau IEEE 802.1X est prise en charge.



Les ports USB peuvent être bloqués, l'accès aux supports de stockage externes peut être refusé.

Tous les systèmes d'impression actuels de cab sont basés sur les mêmes composants électroniques et le même firmware. Ils ont le même langage de programmation, les mêmes interfaces et la même mémoire.

Tout développement ultérieur du système d'exploitation ou du pilote est immédiatement disponible dans chaque appareil. La réinitialisation aux paramètres d'usine est protégée par un code PIN.

¹ Modèles SQUIX, MACH 4S, EOS 2/5, AXON 1/2, XD Q, XC Q, HERMES Q, PX Q, IXOR



Contenu

Page 2	cabPROTECT
Pages 4 - 13	HERMES Q
Pages 14 - 15	Logiciels
Pages 16 - 33	Applicateurs
Page 34	Systèmes de montage
Page 35 - 36	Supports au sol
Pages 38 - 42	Programme de livraison
Page 43	Vue d'ensemble des produits cab

HERMES Q

Pour l'impression et la pose automatisée sur des lignes de production



Petite laize

Pour petites étiquettes.

Imprimante d'étiquettes	HERMES Q2	
Résolution (dpi)	300	600
Vitesse d'impression jusqu'à (mm/s)	300	150
Largeur d'impression jusqu'à (mm)	56,9	54,1
Ø extérieur (mm)	205 / 305	
Rouleau d'étiquettes	205 / 305	
Largeur étiquettes jusqu'à (mm)	58	



Polyvalente

L'imprimante industrielle best-seller avec une large gamme d'accessoires.

Imprimante d'étiquettes	HERMES Q4.3		HERMES Q4	
Résolution (dpi)	200	300	300	600
Vitesse d'impression jusqu'à (mm/s)	300	300	300	150
Largeur d'impression jusqu'à (mm)	104	108,4	105,7	105,7
Ø extérieur (mm)	205 / 305			
Rouleau d'étiquettes	205 / 305			
Largeur étiquettes jusqu'à (mm)	114			



Grand format

Pour l'impression odette et logistique (UCC/GS1).

Imprimante d'étiquettes	HERMES Q6.3	
Résolution (dpi)	200	300
Vitesse d'impression jusqu'à (mm/s)	250	250
Largeur d'impression jusqu'à (mm)	168	162,6
Ø extérieur (mm)	205 / 305	
Rouleau d'étiquettes	205 / 305	
Largeur étiquettes jusqu'à (mm)	174	

Exemples d'applications



Rouleaux d'étiquettes

Tous les modèles peuvent être fournis avec un dérouleur pour des rouleaux de diamètre jusqu'à 205 mm ou 305 mm.



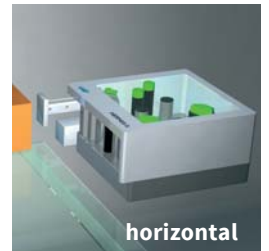
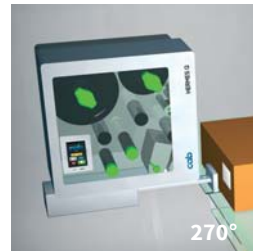
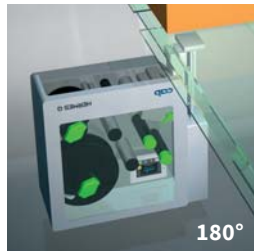
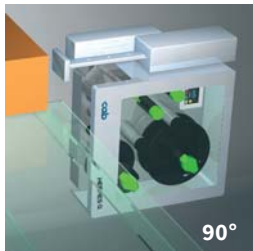
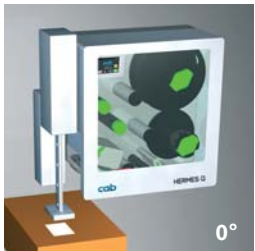
Sens de sortie

Tous les modèles sont disponibles avec un sens de distribution vers la gauche ou vers la droite.



Positions de montage

Tous les modèles peuvent être tournés verticalement jusqu'à 360° ou utilisés dans une position d'installation horizontale.



Détails HERMES Q



1 Panneau de commande

Intuitif et facile à utiliser avec des symboles explicites pour configurer les paramètres de l'appareil.

2 Supports de ruban transfert

Les axes de maintien en trois parties assurent un changement facile et rapide du ruban transfert.

3 Châssis métallique robuste

Il est constitué de fonte d'aluminium. Tous les groupes fonctionnels y sont fixés.

4 Montage d'applicateur

L'applicateur est fixé avec des charnières et se pivote aisément lors du changement de consommable ou l'entretien.

5 Poussoirs de pression

Un poussoir est fixe sur le bord intérieur. Un second poussoir est positionné vers le bord de l'étiquette jusqu'à ce qu'une bonne image d'impression soit assurée.

6 Tête d'impression

Toutes les têtes d'impression de même largeur sont interchangeables. Elles se remplacent facilement en quelques étapes.

7 Démontage du rouleau d'impression

Le rouleau d'impression est facile à démonter et à remonter pour le nettoyage ou le remplacement en cas d'usure.

8 Arête de décollement rabattable

Pour un meilleur décollement lors de l'étiquetage d'emballages.

9 Dérouleur d'étiquettes

Grâce au bras oscillant et au frein intégré, les étiquettes sont déroulées avec une tension constante et régulière.

10 Enrouleur de support d'étiquettes

Le support est enroulé après le décollement des étiquettes. L'axe de serrage en trois parties permet d'insérer ou de retirer facilement la matière.

11 Système de traction

Le support est serré entre le rouleau de traction et le rouleau de pression. Les étiquettes sont décollées via le transport synchrone avec le rouleau d'impression.

12 Cellule de détection d'étiquettes

Grâce à la cellule de détection par transparence ou réflexe, l'impression de l'étiquette est positionnée avec précision et la fin de matière est détectée.

Précision de l'impression

Plus l'étiquette est petite, plus l'exigence de précision d'impression est élevée. Avec une correction de glissement réglable, le décalage d'impression peut être réduit à $\pm 0,2$ mm.

Têtes d'impression



Toutes les têtes d'impression avec la même largeur sont interchangeables. Elles sont automatiquement reconnues et étalonnées par la CPU. La distance d'impression par rapport au bord avant est réglable.

Les données importantes comme le kilométrage, la température maximale de fonctionnement et l'énergie thermique sont enregistrés directement dans la tête d'impression. Les valeurs peuvent être relues en usine.

Têtes d'impression pour HERMES Q2, HERMES Q4 - 300, 600 dpi
avec un rendu d'impression particulièrement fin pour les étiquettes signalétiques avec de petites polices de caractères et des graphiques. Pour le marquage de matières ayant des besoins énergétiques élevés.

Têtes d'impression pour HERMES Q4.3, HERMES Q6.3 - 200, 300 dpi
longévité accrue, pour les environnements difficiles et l'impression thermique directe.

Rouleaux d'impression



2.10

Deux types de matières :

Rouleaux d'impression DR

Revêtement : caoutchouc synthétique

Ils sont adaptés pour une grande précision et sont fournis en standard.

Rouleaux d'impression DRS

Revêtement : silicone

Ils ont une durée de vie particulièrement longue avec une tolérance d'impression plus élevée.

Interfaces



- 1 Emplacement pour **carte SD**
- 2 **2 x USB maître** pour clé de service, clé USB, clavier, lecteur de codes à barres, adaptateur USB Bluetooth, clé USB Wi-Fi, balise d'alarme lumineuse, panneau de commande externe
- 3 **USB 2.0 Hi-Speed esclave** pour connexion ordinateur
- 4 **Ethernet 10/100 Mbits/s**
- 5 **RS232C** 1200 à 230400 bauds / 8 bits
- 6 **Interface E/S digitales** ; connecteur SUB-D 25 broches femelle
Conforme à la norme CEI/EN 61131-2, type 1+3
Toutes les entrées et sorties sont isolées galvaniquement et protégées contre l'inversion de polarité, les sorties sont également protégées contre les courts-circuits

Entrées PNP

Départ cycle impression ou pose
Impression première étiquette
Réimpression
Annuler la tâche d'impression
Étiquette retirée
Interruption impression ou pose
Avance étiquette
Tourner l'étiquette de 90°
(applicateur 4214)
Pause
Reset

Sorties PNP, NPN

Prêt au fonctionnement
Tâche d'impression en cours
Pos. d'impression / position haute
Transport des étiquettes actif
Étiquette en pos. de décollement
Pos. d'étiquetage / position basse
Pré-alarme fin de ruban
Pré-alarme fin d'étiquettes
Fin de ruban et/ou fin d'étiquettes
Erreur générale

Option :







- 7 **Switch 2 ports Ethernet 10/100 Mbits/s**



Panneau de commande

Intuitif et facile à utiliser avec des symboles explicites pour configurer les paramètres de l'appareil

- 1 **Affichage par LED** : mise sous tension
- 2 **Ligne d'état** : réception de données, enregistrement du flux de données, pré-alarme ruban, clé USB / carte SD connectée, Bluetooth, Wi-Fi, Ethernet, USB esclave, horloge
- 3 **Statut de l'imprimante** : prête, pause, nombre d'étiquettes imprimées par tâche d'impression, étiquette en position de décollage, attente signal Start externe
- 4 **Port USB** pour clé de service ou clé USB, pour enregistrer des fichiers dans la mémoire IFFS
- 5 **Fonctionnement**

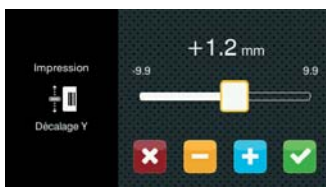
-  Imprimer et poser pas à pas
-  Aller dans le menu
-  Réimpression de la dernière étiquette
-  Interruption et reprise de la tâche d'impression
-  Annulation et suppression de toutes les tâches d'impression
-  Avance étiquette



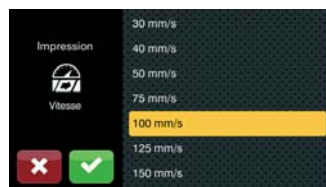
Réglages



Paramètres d'impression



Décalage Y



Vitesses d'impression

Selon la position d'intégration, l'affichage peut se faire en mode portrait ou paysage



Imprimante tournée de 90°



Tutoriels vidéo

Panneau de commande externe

Si le panneau de commande de l'imprimante n'est plus accessible après la mise en production, il est possible de connecter un panneau externe.

Mêmes fonctionnalités que celui de l'imprimante

Présentation en mode portrait ou paysage

La commande peut se faire aussi bien sur le panneau de commande externe que sur celui de l'imprimante

Connexion avec l'imprimante : USB 2.0 Hi-Speed esclave

- 1 **Affichage par LED** : mise sous tension
- 2 **Port USB** pour clé de service ou clé USB, pour enregistrer des fichiers dans la mémoire IFFS
- 3 **Câble USB** pour l'alimentation électrique cab fournit des câbles spécifiques. Longueurs de 1,8 jusqu'à 16 m.



Accessoires

Les accessoires sont branchés ou vissés sur l'imprimante par le client.

Pos.	Désignation	Rouleau Ø	205	305	1.1	1.2		1.3
					HERMES Q2	HERMES Q4.3	HERMES Q4	HERMES Q6.3
2.1	Carte SD		●	●	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.2	Clé USB		●	●	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.3	Clé USB Wi-Fi		●	●	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.4	Clé USB Wi-Fi avec antenne		●	●	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.5	Adaptateur USB Bluetooth		●	●	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.6	Cellule de détection produit 3 broches		●	●	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.7	Cellule de détection produit 25 broches		●	●	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.8	Connecteur interface E/S SUB-D 25 broches		●	●	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.9	Balise d'alarme lumineuse		●	●	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.10	Panneau de commande externe		●	●	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Câble USB		●	●	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.11	Labelbox - I/O-Box		●	●	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.12	Déclencheur coup de poing TR2		●	●	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.13	Pédale de déclenchement		●	●	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.14	Câble série RS232 C		●	●	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.15	Vérificateur de codes à barres CC200		●	●	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

2.1		Carte SD						
2.2		Clé USB						
2.3		Clé USB Wi-Fi 2,4 GHz 802.11b/g/n en mode infrastructure ou point d'accès						
2.4		Clé USB Wi-Fi avec antenne pour une plus grande portée 2,4 GHz 802.11b/g/n + 5 GHz 802.11a/n/ac en mode infrastructure ou point d'accès						
2.5		Adaptateur USB Bluetooth						
2.6		Cellule de détection produit 3 broches Connexion à l'applicateur face avant ou arrière, l'applicateur à déroulement par convoyage ou l'applicateur à projection. Pour démarrer le cycle d'étiquetage lors de la détection d'un produit, par exemple sur un convoyeur.						
2.7		Cellule de détection produit 25 broches Pour démarrer le cycle d'étiquetage lors de la détection d'un produit, par exemple sur un convoyeur.						
2.8		Connecteur interface E/S SUB-D 25 broches Avec bornier à visser pour la connexion des signaux sur l'interface E/S.						
2.9		Balise d'alarme lumineuse La balise indique également le statut de l'imprimante, en plus de l'afficheur. Rouge défaut général Jaune pré-alarme fin d'étiquettes et de ruban Vert système prêt Connexion USB avec l'HERMES Q Longueur du câble 1 m Matériel de fixation uniquement pour montage en position verticale. 1 Montage sur le boîtier 2 Montage sur le cintre						
2.10		Panneau de commande externe Si le panneau de commande de l'imprimante n'est plus accessible après la mise en production, il est possible de connecter un panneau externe. Mêmes fonctionnalités que celui de l'imprimante Présentation en mode portrait ou paysage La commande peut se faire aussi bien sur le panneau de commande externe que sur celui de l'imprimante						
		Connexion avec l'imprimante : USB 2.0 Hi-Speed esclave cab fournit des câbles USB spécifiques pour l'alimentation électrique. Longueurs de 1,8 jusqu'à 16 m.						
2.11		Labelbox - I/O-Box Jusqu'à 32 étiquettes sont sélectionnables sur une carte mémoire par un automatisme. Gestion de 4 entrées/sorties par l'interpréteur basic abc.						
2.12		Déclencheur coup de poing TR2 Il se connecte à l'interface E/S.						
2.13		Pédale de déclenchement Elle se connecte à l'interface E/S.						
2.14		Câble série RS232 C 9/9 broches, longueur 3 m						
2.15		Vérificateur de codes à barres CC200 Sur demande						

Les **Options** sont des pièces ou des assemblages pour des fonctions spécifiques. Elles sont montées sur l'imprimante en plus ou à la place des pièces standards.

Si les options sont montées sur l'imprimante en usine, lors de la commande les références articles doivent être suivies par .250. Si elles doivent être livrées séparément, il suffit d'ajouter .001.

Pos.	Désignation	Rouleau Ø	205	305	HERMES Q2	HERMES Q4.3	HERMES Q4	HERMES Q6.3	.250	.001
3.1	Économiseur de ruban		●	●	-	□	□	□	●	-
3.2	Dérouleur d'étiquettes K40		●	●	□	□	□	□	●	●
3.3/3.4	Adaptateur Ø40/50 et adaptateur Ø76/100		●	●	□	□	□	□	●	●
3.5	Margeurs de rives		●	-	□	□	□	-	●	●
3.6	Flasque margeur de dérouleur		●	-	□	□	□	□	●	●
3.7	Capot		●	-	□	□	□	□	●	●
3.8	Presseur d'impression thermique directe		●	●	□	□	-	□	●	●
3.9	Arête de décollement allongée		●	●	□	□	□	□	●	●
3.10	Rouleau d'impression DRS		●	●	□	□	□	□	●	●
3.11	Brosse antistatique		●	●	□	□	□	-	●	●
3.12	Rouleau de traction ZS		●	●	□	□	□	□	●	●
3.13	Interface cellule de détection d'étiquettes externe		●	●	□	□	□	□	●	●
3.14	Switch Ethernet 2 ports 10/100 Mbits/s		●	●	□	□	□	□	●	●
3.15	Cellule de détection d'étiquettes, modifiée		●	●	□	-	-	-	●	●



3.1

Uniquement monté sur l'imprimante en usine

Économiseur de ruban

Recommandé pour au moins 60 mm de longueur d'étiquette non imprimé.
Pour réduire la quantité de ruban utilisé pendant le transport des étiquettes, la tête d'impression est relevée et le déroulement du ruban transfert interrompu.



3.2



Dérouleur d'étiquettes K40

Pour rouleaux d'étiquettes avec mandrin de diamètre 40 mm.



3.3



Adaptateur Ø40/50

Pour rouleaux d'étiquettes avec mandrin de diamètre 50 mm et une largeur à partir de 20 mm.
Un adaptateur suffit jusqu'à une largeur de matière de 50 mm.
Utilisation uniquement avec dérouleur K40.



3.4



Adaptateur Ø76/100

Pour rouleaux d'étiquettes avec mandrin de diamètre 100 mm et une largeur à partir de 20 mm.
Un adaptateur suffit jusqu'à une largeur de matière de 50 mm.



3.5



Margeurs de rive

Pour les étiquettes étroites sur rouleaux ou bobines avec une largeur de bande de support ≤ 20 mm.

Cette option réduit le passage de bande de 7 mm. Une cellule de détection d'étiquettes modifiée est disponible dans le programme de livraison.

Épaisseur des parois de bobine : 1 – 2 mm.

Cellule de détection d'étiquettes, modifiée

Pour les étiquettes qui nécessitent une distance de cellule avec le bord avant jusqu'à 26 mm. Cette cellule ne peut pas être verrouillée avec une vis.



3.6



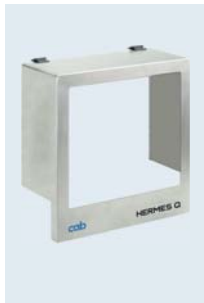
Flasque margeur de dérouleur

Pour guider la matière sur rouleaux (sans bobine) ayant un diamètre mandrin de 76 mm et une largeur de bande de support de 10 à 24 mm.

Utilisation en association avec les margeurs de rive.

Options

3.7



Capot

Il protège contre la saleté et le contact, pour rouleaux d'étiquettes jusqu'à 205 mm de diamètre extérieur.

Le capot doit être adapté si la profondeur de semelle est supérieure à 25 mm.

Pour montage vertical, tourné $\pm 90^\circ$ ou horizontal.

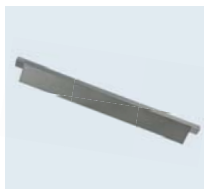
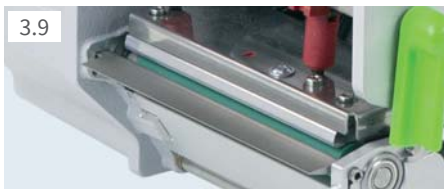
3.8



Presseur d'impression thermique directe

Les applications d'impression, en mode thermique direct uniquement, bénéficient d'une longévité de tête d'impression accrue grâce à ce mécanisme réduisant le frottement à la surface de la tête d'impression.

3.9



Arête de décollement allongée +10 mm

Recommandée :

- lorsque les étiquettes sont retirées par un bras robotisé
- pour libérer la zone de lecture lors d'une vérification de codes à barres
- lors de l'utilisation d'une brosse antistatique

3.10



Rouleau d'impression DRS

Une durée de vie particulièrement longue est obtenue grâce à un revêtement en silicone. Il faut s'attendre à un décalage d'impression plus élevé sur l'étiquette.

3.11



Brosse antistatique

Pour réduire la charge statique lors du transport et suite à l'impression d'étiquettes synthétiques.

Utilisation uniquement avec arête de décollement allongée.

3.12



Rouleau de traction ZS

En acier, pour éviter les tensions dans la matière :

- pour une hauteur d'étiquette supérieure à 150 mm
- lors du décollement sans retrait
- pour dorsal épais
- lors de l'étiquetage avec le module de distribution 5114/16

3.13



Interface pour cellule de détection d'étiquettes externe

Pour le raccordement d'une cellule de détection d'étiquettes externe.

Connecteur : M12, 5 broches, codage A

Connecteur compatible avec CEON et autres cellules avec logique PNP basée sur 24 V

3.14



Switch Ethernet 2 ports 10/100 Mbits/s

Pour la connexion d'un autre appareil dans le même réseau.

Les signaux sont simplement bouclés.

Données techniques

● Préconisé ■ Standard □ Option

Imprimantes d'étiquettes		Modèle	HERMES Q2		HERMES Q4.3		HERMES Q4		HERMES Q6.3	
Mode d'impression	Transfert thermique		●	●	●	●	●	●	●	●
	Thermique direct		-	-	●	●	-	-	●	●
Résolution	(dpi)		300	600	200	300	300	600	200	300
Vitesse d'impression	jusqu'à (mm/s)		300	150	300	300	300	150	250	250
Largeur d'impression	jusqu'à (mm)		56,9	54,1	104	108,4	105,7	105,7	168	162,6
Sens de sortie			L vers la gauche ou R vers la droite							
Début de l'impression	marge du bord (mm)		1	1	1	1	1	1	1	1
	avec économiseur L/R (mm)		-	-	2,2/1,6	0/-0,7	1/1	1/1	0,2/0,2	2,9/2,9
Matières										
Étiquettes			papier, PET, PE, PP, PI, PVC, PU, acrylate, tyvec							
		sur rouleau	●		●		●		●	
		sur bobine	●		-		-		-	
Étiquettes ¹⁾	Largeur (mm)		4 - 58		10 - 114		10 - 114		46 - 174	
	Hauteur à partir de (mm)		3		4		4		6	
	Épaisseur jusqu'à (mm)		0,60		0,60		0,60		0,60	
Support	Largeur rouleau (mm)		24 - 62		24 - 118		24 - 118		50 - 178	
	Largeur ²⁾ bobine ou rouleau (mm)		10 - 24		-		10 - 24		-	
	Épaisseur jusqu'à (mm)		0,16		0,16		0,16		0,16	
Dérouleur	Ø extérieur rouleau jusqu'à (mm)		205 / 305		205 / 305		205 / 305		205 / 305	
	bobine jusqu'à (mm)		205		-		-		-	
	Ø mandrin (mm)		76							
	Sens d'enroulement		intérieur ou extérieur							
Enrouleur	Ø extérieur jusqu'à (mm)		155 / 205							
	Ø mandrin (mm)		76							
Ruban transfert ³⁾	Encrage		intérieur ou extérieur							
	Ø rouleau jusqu'à (mm)		90							
	Ø mandrin (mm)		25,4							
	Longueur jusqu'à (m)		600							
	Largeur (mm)		25 - 67		25 - 114		25 - 114		50 - 170	
	Économiseur de ruban		-		□		□		□	
Dimensions et poids imprimante										
Largeur (mm)		207		260		260		320		
Hauteur pour rouleau Ø 205 / 305 (mm)		400 / 430								
Profondeur pour rouleau Ø 205 / 305 (mm)		400 / 500								
Poids pour rouleau Ø 205 / 305 env. (kg)		15 / 16		16 / 17		16 / 17		20		
Cellule de détection d'étiquettes avec indicateur de position										
Par transparence	pour	étiquettes, encoches ou marques noires et fin de matière								
Réflexe par le dessous	pour	marques noires sur les matières non-translucides et fin de matière								
Distance de la cellule avec le bord avant	Standard (mm)	2 - 12		2 - 60		2 - 60		2 - 60		
	Modifiée (mm)	2 - 26								
Hauteur de passage de la matière (mm)		2								
Électronique										
Processeur 32 bits Fréquence (MHz)		800								
Mémoire vive (RAM) (Mo)		256								
Mémoire flash interne IFFS (Mo)		50								
Emplacement pour carte SD (SDHC, SDXC)		■								
Batterie pour date et heure, horloge temps réel		■								
Sauvegarde des données imprimante hors tension (par ex. n° de série)		■								
Interfaces										
Série RS232C 1200 à 230400 bauds / 8 bits		■								
USB 2.0 Hi-Speed esclave pour connexion ordinateur		■								
Ethernet 10/100 Mb/s		LPD, impression RawIP, services web SOAP, OPC UA, WebDAV, DHCP, HTTP/HTTPS, FTP/FTPS, TIME, NTP, Zeroconf, SNMP, SMTP, VNC								
1 x USB maître sur l'afficheur	pour	clé de service, clé USB, clé USB Wi-Fi, adaptateur USB Bluetooth								
2 x USB maître à l'arrière	pour	clavier, lecteur de codes à barres, clé USB, balise d'alarme lumineuse, clé USB Wi-Fi, clé USB Wi-Fi avec antenne, adaptateur USB Bluetooth, panneau de commande externe								
Connecteur périphérique USB maître, 24 VDC		■								
Interface E/S digitale avec 10 entrées et 11 sorties		■								
Interface pour cellule de détection d'étiquettes externe		□								
Switch 2 ports Ethernet 10/100 Mb/s		□								

¹⁾ L'impression est tributaire des dimensions, de la matière et de la nature de l'adhésif de l'étiquette.

Pour les applications spécifiques il est nécessaire d'effectuer au préalable des tests et une validation.

²⁾ Margeurs de rive pour dérouleur d'étiquettes et réenrouleur de support afin de guider le ruban transfert au centre des étiquettes.

³⁾ Le ruban doit avoir au minimum la largeur du support.

Données techniques

■ Standard □ Option

Fonctionnement			
Alimentation	100-240 VAC, 50/60 Hz, PFC		
Puissance	En veille <10 W / nominale 150 W / maximale 300 W		
Température / En fonction.	+5 - 40°C / 10 - 85 %, sans condensation		
Humidité	Stockage	0 - 60°C / 20 - 85 %, sans condensation	
	Transport	-25 - 60°C / 20 - 85 %, sans condensation	
Certifications	CE, FCC classe A, ICES-3, cULus, CB, EAC, RCM Mark, CCC, CoC Mexico, BSMI Mark, KC Mark		
Panneau de commande			
Afficheur LCD tactile couleur	Taille de l'écran	(")	4,3
	Résolution l x H	(px)	480 x 272
Réglages			
	Impression	Région :	
	Étiquettes	- Langue	
	Ruban	- Pays	
	Décollement	- Clavier	
	Étiquetage	- Fuseau horaire	
	Interfaces	Heure	
	Erreurs	Afficheur :	
		- Luminosité	
		- Mise en veille	
		- Orientation	
		Interpréteur	
Ligne d'état			
	Réception de données	Bluetooth	
	Enregistrement des données	Wi-Fi	
	Statut ruban	Ethernet	
	Connexion carte SD	USB esclave	
	Connexion clé USB	Horloge	
Surveillances			
	Ruban	Sens d'enroulement	Galet presseur ouvert Erreur périphérique
		Pré-alarme Fin	
	Étiquettes	Pré-alarme Fin	
	Tête	Tension Température Ouverture	
Tests			
Diagnostique systèmes	À la mise sous tension incluant la tête d'impression		
Informations, tests, analyse	Statut d'impression	Grille de test	
	Liste des polices	Profil étiquette	
	Liste des périphériques	Journal	
	Statut Wi-Fi	Mode moniteur	
	Enregistrement des données d'impression sur carte mémoire		
Statuts	- Impression du statut de l'imprimante par ex. : longueur totale d'impression et durée de fonctionnement		
	- Interrogation du statut de l'imprimante par commande logicielle		
	- Affichage à l'écran par ex : erreur réseau, pas de connexion, défaut code à barres, erreur périphérique, etc.		
Polices			
Polices disponibles en interne	5 polices bitmap :	7 polices vectorielles :	
	12 x 12 points 16 x 16 points 16 x 32 points OCR-A OCR-B	AR Heiti Medium GB-Mono CG Triumvirate Condensed Bold Garuda HanWangHeiLight Monospace 821 Swiss 721 Regular et Bold	
Téléchargeables	Polices TrueType		
Pages de code	Windows 1250 à 1257		
	DOS 437, 737, 775, 850, 852, 857, 862, 864, 866, 869		
	EBCDIC 500		
	ISO 8859-1 à -10 et -13 à -16		
	WinOEM 720		
	UTF-8	MacRoman	
	DEC MCS	KOI8-R	
	Europe de l'Ouest	Cyrillique	
	Europe de l'Est	Grec	
	Chinois simplifié	Latin	
Chinois traditionnel	Hébreu		
Thaï	Arabe		

Polices			
Polices bitmap	Taille en largeur et hauteur 1-3 mm Facteur d'agrandissement 2 à 10 Orientation 0°, 90°, 180°, 270°		
Polices vectorielles / True Type	Taille en largeur et hauteur 0,9-128 mm Facteur d'agrandissement illimité Orientation 360° par pas de 1°		
Styles	Gras, italique, souligné, contour, négatif - selon le type de police		
Espace entre caractères	Variable ou Monospace pour un espacement fixe des caractères		
Graphiques			
Éléments	Lignes, flèches, rectangles, cercles, ellipses - remplissage et remplissage avec dégradés		
Formats	PCX, IMG, BMP, TIF, MAC, GIF, PNG		
Codes à barres			
Codes linéaires	Code 39, Code 93	2/5 entrelacé	
	Code 39 Full ASCII 128 A, B, C EAN 8, 13 EAN/UCC 128/GS1-128 EAN/UPC Addon 2 EAN/UPC Addon 5 FIM HIBC	Ident et lead code Code de la Deutsche Post AG Codabar JAN 8, 13 MSI Plessey Postnet RSS 14 UPC A, E, E0	
Codes 2D et empilés	DataMatrix DataMatrix Rectangle Extension QR-Code Micro QR-Code GS1 QR-Code GS1 DataMatrix PDF 417 Micro PDF 417 UPS MaxiCode GS1 DataBar Aztec Codablock F Dotcode RSS 14 truncated, limited, stacked, stacked omni-directional		
	Tous les codes sont variables en hauteur, ratio et élargissement. Orientation 0°, 90°, 180°, 270° Interprétation, clé de contrôle et code start / stop selon la symbologie		
Logiciels			
Logiciels d'étiquetage	cablabel S3 Lite cablabel S3 Viewer cablabel S3 Pro cablabel S3 Print	■ ■ □ □	
Fonctionne avec	CODESOFT NiceLabel BarTender		
Mode autonome		■	
Pilotes Windows 64 bits pour	Windows 10	Server 2016 Server 2019	■
	Windows 11	Server 2022 Certification WHQL en cours	
Pilotes Apple Mac OS X	à partir de la version 10.6		■
Pilotes Linux	à partir de CUPS 1.2		■
Programmation	Langage imprimante JScript		■
	Interpréteur basic abc ZPL II (flux de données à tester préalablement)		■ □
Intégration	SAP		■
	Database Connector		■
Administration	Surveillance d'impression		■
	Configuration par Intranet et Internet		■

cab utilise des logiciels libres et open source dans ses produits.
Plus d'informations sur www.cab.de/opensource

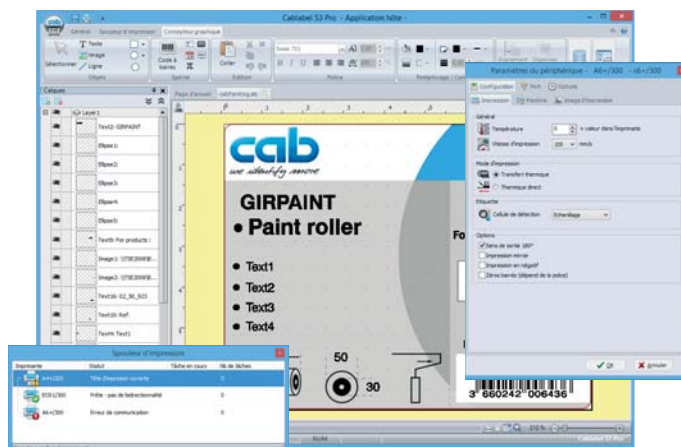
Logiciels d'étiquetage cablabel S3

Concevoir, imprimer, administrer

cablabel S3 donne accès à toutes les capacités des matériels cab. Vous créez tout d'abord votre étiquette. cablabel S3 est modulaire et peut être progressivement adapté à vos besoins : des éléments tels que la visionneuse JScript sont intégrés en tant que plug-in pour gérer les fonctions comme la programmation native JScript. Le code JScript résultant de votre étiquette est affiché directement à l'écran lors de la conception. Des fonctions spéciales telles que Database Connector ou encore la vérification de codes à barres peuvent être facilement intégrées.



Plus d'informations sur
www.cab.de/fr/cablabe



Impression en mode autonome

Le mode autonome est la faculté des imprimantes cab, d'imprimer des étiquettes même lorsqu'elles ne sont connectées à aucun système hôte.

Le masque d'étiquette est réalisé sur le PC à partir d'un logiciel d'étiquetage tel que cablabel S3 ou en programmation directe avec un éditeur de texte. Les formats d'étiquettes, les polices, les images, les bases de données et les données temporaires sont enregistrés sur carte mémoire, clé USB ou dans la mémoire interne IFFS de l'imprimante.

Les données variables peuvent ensuite être envoyées à l'imprimante grâce à un clavier ou un automatisme puis imprimées. De plus, les données peuvent être saisies à l'aide d'un lecteur de codes à barres ou un système de pesée.



OPC UA

Les imprimantes cab de la génération actuelle sont prêtes pour l'interaction avec des machines et des composants de différents fabricants dans des installations industrielles.

Un serveur et un client OPC UA sont intégrés au firmware.

Le serveur permet la configuration et la surveillance de l'imprimante ainsi que la préparation des données dynamiques d'impression via une interface de programmation définie.

Avec le client intégré, les données d'autres machines compatibles OPC UA peuvent être lues directement et placées sur l'étiquette, sans nécessiter de composant logiciel supplémentaire.



Gestion des imprimantes

Pilotes



Pour l'impression à l'aide de logiciels autres que cablabel S3, cab propose différents types de pilotes.



Les pilotes sont disponibles en téléchargement libre sur notre site www.cab.de/fr/support



Programmation



JScript

Pour piloter ses imprimantes, cab a développé le puissant langage de programmation embarqué, JScript.

Manuel de programmation en téléchargement libre sur notre site internet www.cab.de/fr/programmation



Interpréteur basic abc

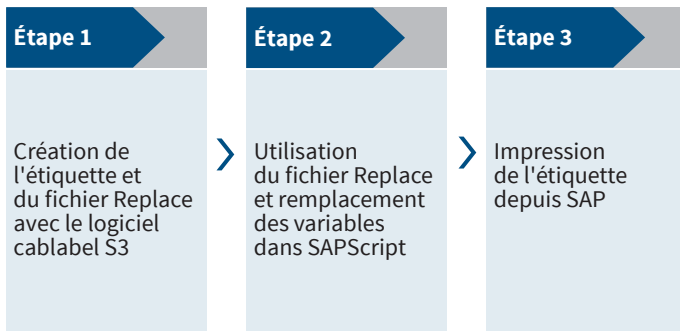
En complément du JScript et en tant que partie intégrante du firmware, l'interpréteur basic permet une programmation avancée de l'imprimante avant l'impression de vos données. De cette manière vous pouvez par exemple relier une balance, un automate ou remplacer les imprimantes provenant d'autres fabricants sans avoir à intervenir sur l'application d'impression existante.

Intégration



Printer Vendor Program

En tant que partenaire du « SAP¹⁾ Printer Vendor Program », cab a développé la « méthode Replace » pour piloter directement et simplement ses imprimantes par SAPScript sous SAP R/3. Avec cette méthode, le système hôte n'envoie que les données variables à l'imprimante, laissant à celle-ci le soin de fusionner les images et polices, préalablement téléchargées en mémoire locale (IFFS, carte mémoire...).



¹⁾ SAP et ses logos sont des marques déposées par SAP SE

Administration des imprimantes



Configuration par Intranet et Internet

Le serveur HTTP et FTP intégré à l'imprimante permet à l'aide de programmes standards comme un navigateur Web ou un client FTP, de surveiller, d'administrer, de mettre à jour le firmware ou encore de gérer la carte mémoire. Les statuts de l'imprimante tels que les messages d'erreurs ou d'avertissements peuvent être envoyés par e-mail ou datagrammes SNMP aux administrateurs ou aux utilisateurs par SNMP ou SMTP. Synchronisation de la date et de l'heure grâce à un serveur de temps.



Database Connector

En mode autonome, à travers une connexion réseau, il permet à l'imprimante de récupérer des données directement depuis une base de données centralisée compatible ODBC/OLEDB et d'imprimer une étiquette. Parallèlement, il permet également de réécrire ou de modifier les données dans la base pendant l'impression.



Applicateurs



L'HERMES Q est conçue pour l'impression et la pose automatique sur des lignes de production. Différents modèles d'applicateurs permettent de poser l'étiquette par déroulement, soufflage ou en tamponnage sur les produits et les emballages.

1 Longévité accrue

L'utilisation de guidages linéaires à billes évite une usure prématurée.

2 Hauteur de produits variable

La hauteur de pose est variable grâce au vérin. Le vérin est disponible en standard en longueur 200 / 300 / 400 mm. D'autres longueurs sont disponibles sur demande.

3 Capot de protection

Les guidages et le vérin sont protégés de série par un capot.

Pour les postes de travail d'étiquetage, des capots de protection adaptés sont proposés.

4 Processus de pose sécurisé

L'aspiration, l'air de maintien et la vitesse du vérin sont réglables. Le bon fonctionnement est contrôlé par des capteurs.

5 Pose en temps réel

Applicateurs pour petites et grandes étiquettes. Ils permettent de poser des étiquettes de 4 à 250 mm de hauteur et de 4 à 174 mm de largeur.



Réducteur de pression

Sa mise en place permet de réduire la pression de contact du vérin sur le produit.

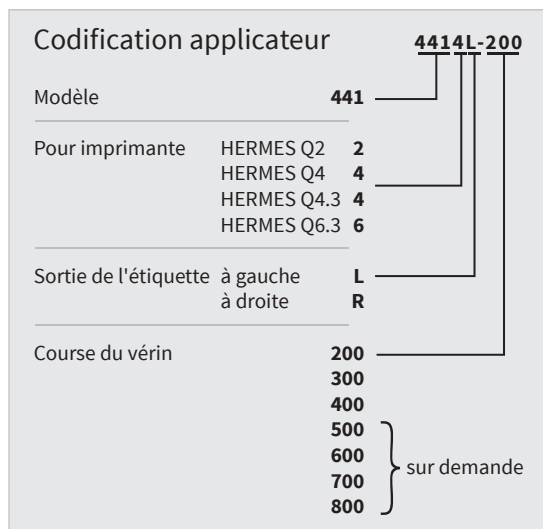
6 Applicateur pivotant

Il permet un accès rapide et simplifié à l'imprimante lors du changement de consommables ou lors de l'entretien.

Applicateurs et semelles de transposition de l'étiquette

Vue d'ensemble

		HERMES Q			Semelles de transposition													
		2	4	6.3														
		Codification			Page	11	11	12	61	21	88	31	31	41	51	—	—	90
Étiquetage de produits	Applicateur pivotant compact	3214	3214		18	—	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	—	—	—	—	—	—	—	—
	Applicateur d'étiquettes de petites tailles	4114	4114		19/20	—	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	—	—	—	—	—	—	—
				4116	19/20	—	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	—	<input type="checkbox"/>	—	—	—	—	—	—	—
	Applicateur de pose orientable	4214	4214		21	—	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	—	—	—	—	—	—	—	—
	Applicateur de précision à positionnement ajustable	4414	4414		22	—	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Applicateur de pose sur face intérieure	4514	4514		23	—	—	—	—	<input type="checkbox"/>	—	—	—	—	—	—	—	—
	Applicateur de pose en drapeau		4712		24	—	—	—	—	—	<input type="checkbox"/>	—	—	—	—	—	—	—
Étiquetage d'emballages	Applicateur face avant ou arrière		3014		25	—	<input type="checkbox"/>	—	—	<input type="checkbox"/>	—	—	<input type="checkbox"/>	—	—	—	—	
				3016	25	—	<input type="checkbox"/>	—	—	—	—	—	<input type="checkbox"/>	—	—	—	—	
	Applicateur d'étiquettes standards		4014		26/27	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	—	—	<input type="checkbox"/>	—	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	—	—	—
				4016	26/27	—	<input type="checkbox"/>	—	—	—	—	—	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	—	—	—	—
	Applicateur de soufflage à distance variable		4614		28	—	—	—	—	<input type="checkbox"/>	—	—	—	—	—	—	—	—
	Applicateur de pose en série au défilement	5112	5114	5116	29	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	<input type="checkbox"/>	—	—
	Applicateur à déroulement par convoyage		5314	5316	30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	<input type="checkbox"/>
		5414	5416	31	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Applicateur à projection		6114		32	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	<input type="checkbox"/>	



Permet l'étiquetage au fond d'un lamage de profondeur P.

Consulter les données techniques des applicateurs pour les profondeurs exactes.

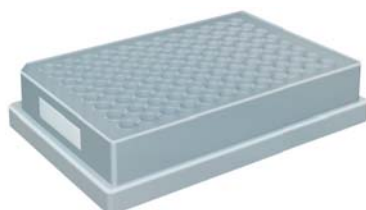
Le capot de l'HERMES Q doit être adapté pour les profondeurs de semelle supérieures à 25 mm.

Étiquetage de produits

Applicateur pivotant compact 3214

Pour la pose précise en temps réel d'étiquettes très petites ou de tailles moyennes. L'étiquetage se fait de préférence latéralement sur le produit.

La semelle est positionnée devant l'arête de décollement. L'étiquette est transmise durant l'impression. Un vérin pivotant tourne en position d'étiquetage. Un vérin horizontal pose ensuite l'étiquette sur le produit. L'angle de rotation et la course linéaire peuvent être ajustés.



Accessoires

5.13 Buse de soufflage

5.14 Unité de traitement d'air



Semelle de tamponnage

Permet de poser les étiquettes avec précision sur des surfaces planes, y compris les renforcements.

Semelle avec amorti

Le revêtement sert également à réduire le bruit sur les surfaces dures. Il est également utile pour les surfaces rugueuses ou ayant de petites irrégularités.

Semelle avec arrêtoir

Pour les petites étiquettes, l'épaulement assure un positionnement très précis sur le produit.

Semelle de soufflage

Pour les surfaces sensibles ou lorsque le produit est en mouvement. Les étiquettes sont soufflées par un jet d'air sur le produit. La distance de 5 à 10 mm avec la surface du produit est réglée grâce à une butée sur le vérin.

		Semelle de tamponnage	Semelle avec amorti	Semelle avec arrêtoir	Semelle de soufflage
Données techniques		3214 L/R 11 F	3214 L/R 12 F	3214 L/R 61 F	3214 L/R 2100
Largeur étiquettes	HERMES Q2 (mm)	4 - 58	10 - 58	10 - 58	10 - 58
	HERMES Q4/Q4.3 (mm)	10 - 114	10 - 114	10 - 114	10 - 80
Hauteur étiquettes	HERMES Q2 (mm)	5 - 80	8 - 80	5 - 80	10 - 80
	HERMES Q4/Q4.3 (mm)	8 - 80	8 - 80	8 - 80	10 - 80
Étiquetage du produit	à l'arrêt			■	
	en mouvement	-	-	-	■
Pose de l'étiquette sur le produit	sur le côté			■	
Hauteur produit	fixe			■	
Distance produit - arête de décollement	(mm)			250 - 280	
Guidage linéaire horizontal	(mm)			5 - 30	
Angle de pivotement				45° - 95°	
Profondeur semelle P	jusqu'à (mm)	30	30	30	-
Pression d'air	(bars)			4,5	
Temps de cycle ¹⁾	environ (étiquettes/min)			20	

¹⁾ Déterminé avec une hauteur d'étiquette de 40 mm, vitesse d'impression 100 mm/s.



Étiquetage de produits

Applicateurs d'étiquettes de petites tailles 4114, 4116

Pour la pose précise en temps réel d'étiquettes très petites ou de tailles moyennes. L'étiquetage peut se faire sur tous les côtés du produit.

La semelle est positionnée devant l'arête de décollement. L'étiquette est transmise durant l'impression. Un vérin à faible course guide horizontalement la semelle en position d'étiquetage. Le vérin horizontal pose ensuite l'étiquette sur le produit. La longueur du vérin détermine la distance maximale entre l'arête de décollement et le produit.



Accessoires

- 5.13 Buse de soufflage
- 5.14 Unité de traitement d'air
- 5.17 Réducteur de pression

4.2



Semelle de tamponnage

Permet de poser les étiquettes avec précision sur des surfaces planes, y compris les renforcements.



Semelle avec amorti

Le revêtement sert également à réduire le bruit sur les surfaces dures. Il est également utile pour les surfaces rugueuses ou ayant de petites irrégularités.



Semelle de soufflage

Pour les surfaces sensibles ou lorsque le produit est en mouvement. Les étiquettes sont soufflées par un jet d'air sur le produit. La distance de 5 à 10 mm avec la surface du produit est réglée grâce à une butée sur le vérin.

Semelle avec arrêtoir

Pour les petites étiquettes, l'épaulement assure un positionnement très précis sur le produit.

		Semelle de tamponnage	Semelle avec amorti	Semelle avec arrêtoir	Semelle de soufflage
Données techniques		4114, 4116 L/R 11 F	4114, 4116 L/R 12 F	4114, 4116 L/R 61 F	4114 L/R 2100
Largeur étiquettes	HERMES Q2 (mm)	4 - 58	10 - 58	10 - 58	10 - 58
	HERMES Q4/Q4.3 (mm)	10 - 114	10 - 114	10 - 114	10 - 114
	HERMES Q6.3 (mm)	50 - 174	50 - 174	50 - 174	-
Hauteur étiquettes	HERMES Q2 (mm)	4 - 80	8 - 80	4 - 80	10 - 80
	HERMES Q4/Q4.3 (mm)	8 - 80	8 - 80	8 - 80	10 - 80
	HERMES Q6.3 (mm)	8 - 80	8 - 80	8 - 80	-
Étiquetage du produit	à l'arrêt			■	
	en mouvement	-	-	-	■
Pose de l'étiquette sur le produit	par dessus			■	
	par dessous			■	
	sur le côté			■	
Hauteur produit	fixe	-	-	-	■
	variable	■	■	■	-
Vérin à faible course horizontale (mm)		10			
Distance produit - bord inférieur de l'imprimante avec un vérin de 200	jusqu'à (mm)	135	135	135	140
	300 jusqu'à (mm)	235	235	235	240
	400 jusqu'à (mm)	335	335	335	340
Profondeur semelle P ¹⁾ jusqu'à (mm)	110	110	110	-	
Pression d'air (bars)		4,5			
Temps de cycle ²⁾ environ (étiquettes/min)		30			

¹⁾ Le capot de l'HERMES Q doit être adapté pour les profondeurs de semelle supérieures à 25 mm.

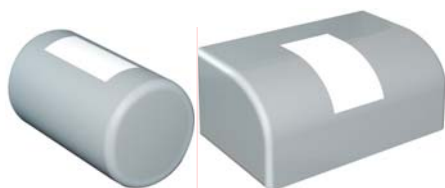
²⁾ Déterminé avec une course de 100 mm sous l'appareil, hauteur d'étiquette de 40 mm, vitesse d'impression de 100 mm/s.

Étiquetage de produits

Applicateurs d'étiquettes de petites tailles 4114, 4116

Pour la pose précise en temps réel d'étiquettes très petites ou de tailles moyennes. L'étiquetage peut se faire sur tous les côtés du produit.

La semelle est positionnée devant l'arête de décollement. L'étiquette est transmise durant l'impression. Un vérin à faible course guide horizontalement la semelle en position d'étiquetage. Le vérin horizontal pose ensuite l'étiquette sur le produit. La longueur du vérin détermine la distance maximale entre l'arête de décollement et le produit.



Accessoires

- 5.13 **Buse de soufflage**
- 5.14 **Unité de traitement d'air**
- 5.17 **Réducteur de pression**

4.2



Semelle de forme

Permet de poser les étiquettes avec précision sur des surfaces cylindriques, inclinées ou courbes. Une semelle de forme bombée peut s'utiliser pour éviter les bulles d'air sur les surfaces très lisses et plates. Pour les corps cylindriques un enroulement des étiquettes est possible jusqu'à 200°.

Données techniques		Semelle de forme	
		4114, 4116 L/R 8800	
Largeur étiquettes	HERMES Q2	(mm)	10 - 58
	HERMES Q4/Q4.3	(mm)	10 - 114
	HERMES Q6.3	(mm)	50 - 174
Hauteur étiquettes		(mm)	8 - 80
Étiquetage du produit		à l'arrêt	■
Pose de l'étiquette sur le produit		par dessus	■
		par dessous	■
		sur le côté	■
Hauteur produit		variable	■
Vérin à faible course horizontale		(mm)	10
Distance produit - bord inférieur de l'imprimante avec un vérin de	200	jusqu'à (mm)	135
	300	jusqu'à (mm)	235
	400	jusqu'à (mm)	335
Pression d'air		(bars)	4,5
Temps de cycle ¹⁾		environ (étiquettes/min)	20

¹⁾ Déterminé avec une course de 100 mm sous l'appareil, hauteur d'étiquette de 40 mm, vitesse d'impression de 100 mm/s. Le capot de l'HERMES Q doit être adapté pour les profondeurs de semelle de forme supérieures à 25 mm.

Étiquetage de produits

Applicateur de pose orientable 4214

Pour la pose précise en temps réel d'étiquettes très petites ou de tailles moyennes lors d'intégrations délicates. L'étiquetage peut se faire sur tous les côtés du produit.

La semelle est positionnée devant l'arête de décollement. L'étiquette est transmise durant l'impression. Un vérin rotatif pivote la semelle jusqu'à 180° en position d'étiquetage. Le vérin horizontal pose ensuite l'étiquette sur le produit. La longueur du vérin détermine la distance maximale entre l'arête de décollement et le produit.



Accessoires

5.13 Buse de soufflage

5.14 Unité de traitement d'air

5.17 Réducteur de pression

4.3



Semelle de tamponnage

Permet de poser les étiquettes avec précision sur des surfaces planes, y compris les renforcements.



Semelle avec amorti

Le revêtement sert également à réduire le bruit sur les surfaces dures. Il est également utile pour les surfaces rugueuses ou ayant de petites irrégularités.

Semelle avec arrêtoir

Pour les petites étiquettes, l'épaulement assure un positionnement très précis sur le produit.



Semelle de soufflage

Pour les surfaces sensibles ou lorsque le produit est en mouvement. Les étiquettes sont soufflées par un jet d'air sur le produit. La distance de 5 à 10 mm avec la surface du produit est réglée grâce à une butée sur le vérin.

			Semelle de tamponnage	Semelle avec amorti	Semelle avec arrêtoir	Semelle de soufflage
Données techniques			4214 L/R 11 F	4214 L/R 12 F	4214 L/R 61 F	4214 L/R 2100
Largeur étiquettes	HERMES Q2	(mm)	4 - 58	10 - 58	10 - 58	10 - 58
	HERMES Q4/Q4.3	(mm)			10 - 80	
Hauteur étiquettes	HERMES Q2	(mm)	4 - 40	8 - 40	4 - 40	10 - 40
	HERMES Q4/Q4.3	(mm)	8 - 40	8 - 40	8 - 40	10 - 40
Étiquetage du produit	à l'arrêt				■	
	en mouvement		-	-	-	■
Pose de l'étiquette sur le produit	par dessus				■	
	par dessous				■	
	sur le côté				■	
Hauteur produit	fixe		-	-	-	■
	variable		■	■	■	-
Angle de pivotement horizontal	90°, 0° 180° jusqu'à 15 mm de hauteur d'étiquette				■	
Distance produit - bord inférieur de l'imprimante avec un vérin de 200	jusqu'à (mm)		135	135	135	140
	300 jusqu'à (mm)		235	235	235	240
	400 jusqu'à (mm)		335	335	335	340
Profondeur semelle P ¹⁾	jusqu'à (mm)		65	65	65	-
Pression d'air	(bars)				4,5	
Temps de cycle ²⁾	environ (étiquettes/min)				20	

¹⁾ Le capot de l'HERMES Q doit être adapté pour les profondeurs de semelle supérieures à 25 mm.

²⁾ Déterminé avec une course de 100 mm sous l'appareil, hauteur d'étiquette de 40 mm, vitesse d'impression de 100 mm/s.

Étiquetage de produits

Applicateur de précision à positionnement ajustable 4414

Pour la pose très précise en temps réel d'étiquettes très petites ou de tailles moyennes. La position exacte sur le produit est réglable en X et Y. L'étiquetage peut se faire sur tous les côtés du produit.

La semelle est positionnée devant l'arête de décollement. L'étiquette est transmise durant l'impression. Deux vérins à faible course guident horizontalement la semelle en position d'étiquetage. Le vérin horizontal pose ensuite l'étiquette sur le produit.

La longueur du vérin détermine la distance maximale entre l'arête de décollement et le produit.



Accessoires

5.13 Buse de soufflage

5.14 Unité de traitement d'air

5.17 Réducteur de pression



Semelle de tamponnage

Permet de poser les étiquettes avec précision sur des surfaces planes, y compris les renforcements.

4.4



Semelle avec amorti

Le revêtement sert également à réduire le bruit sur les surfaces dures. Il est également utile pour les surfaces rugueuses ou ayant de petites irrégularités.

Semelle avec arrêtoir

Pour les petites étiquettes, l'épaulement assure un positionnement précis sur le produit.

		Semelle de tamponnage	Semelle avec amorti	Semelle avec arrêtoir
Données techniques		4414 L/R 11 F	4414 L/R 12 F	4414 L/R 61 F
Largeur étiquettes	HERMES Q2 (mm)	4 - 58	10 - 58	10 - 58
	HERMES Q4/Q4.3 (mm)		10 - 114	
Hauteur étiquettes	HERMES Q2 (mm)	4 - 80	8 - 80	4 - 80
	HERMES Q4/Q4.3 (mm)		8 - 80	
Étiquetage du produit	à l'arrêt	■	■	■
Pose de l'étiquette sur le produit	par dessus	■	■	■
	par dessous	■	■	■
	sur le côté	■	■	■
Hauteur produit	variable	■	■	■
Vérin à faible course horizontale	Sens X (mm)		3 - 7	
	Sens Y (mm)		11 - 15	
Distance produit - bord inférieur de l'imprimante avec un vérin de 200	jusqu'à (mm)		135	
	300 jusqu'à (mm)		235	
	400 jusqu'à (mm)		335	
Profondeur semelle P ¹⁾	jusqu'à (mm)		90	
Pression d'air	(bars)		4,5	
Temps de cycle ²⁾	environ (étiquettes/min)		25	

¹⁾ Le capot de l'HERMES Q doit être adapté pour les profondeurs de semelle supérieures à 25 mm.

²⁾ Déterminé avec une course de 100 mm sous l'appareil, hauteur d'étiquette de 40 mm, vitesse d'impression de 100 mm/s.

Étiquetage de produits

Applicateur de pose sur face intérieure 4514

Pour la pose en temps réel sur les surfaces intérieures de tubes et profilés. La position exacte sur le produit est ajustée par une butée au niveau du vérin. L'étiquetage peut se faire sur tous les côtés du produit.

La semelle est positionnée devant l'arête de décollement. L'étiquette est transmise durant l'impression. Un vérin pivotant tourne la semelle jusqu'à la surface d'étiquetage. Le vérin horizontal guide l'étiquette jusqu'en position d'étiquetage.



Accessoires

5.13 Buse de soufflage

5.14 Unité de traitement d'air

4.5



Semelle de soufflage

Les étiquettes sont soufflées par un jet d'air à une distance de 5 à 10 mm avec la surface du produit.

Données techniques		Semelle de soufflage	
		4514 L/R 2100	
Largeur étiquettes	HERMES Q2	(mm)	10 - 58
	HERMES Q4/Q4.3	(mm)	10 - 80
Hauteur étiquettes		(mm)	10 - 60
Étiquetage du produit		à l'arrêt	■
Pose de l'étiquette sur le produit		par dessus	■
		par dessous	■
		sur le côté	■
Hauteur produit		fixe	■
Angle de pivotement vertical			120°
Distance bord inférieur de l'imprimante - haut de l'étiquette avec un vérin de	200	jusqu'à (mm)	150 ²⁾
	300	jusqu'à (mm)	250 ²⁾
	400	jusqu'à (mm)	350 ²⁾
Pression d'air		(bars)	4,5
Temps de cycle ¹⁾		environ (étiquettes/min)	20

¹⁾ Déterminé avec une course de 100 mm sous l'appareil, hauteur d'étiquette de 40 mm, vitesse d'impression de 100 mm/s.

²⁾ Dépend de la hauteur de l'étiquette.

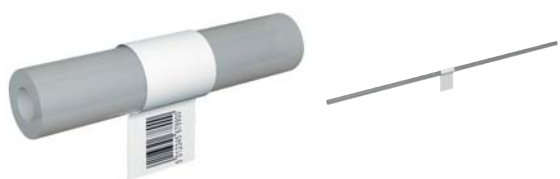
Étiquetage de produits

Applicateur de pose en drapeau 4712

Pour la pose précise en temps réel sur des matériaux ronds tels que des câbles, des tuyaux, tubes etc. L'étiquetage peut se faire sur tous les côtés du produit.

La semelle est positionnée devant l'arête de décollement. L'étiquette est transmise durant l'impression. Un vérin horizontal la guide en position d'étiquetage. A l'aide d'un guidage en courbe, le vérin additionnel pose l'étiquette autour du produit arrondi.

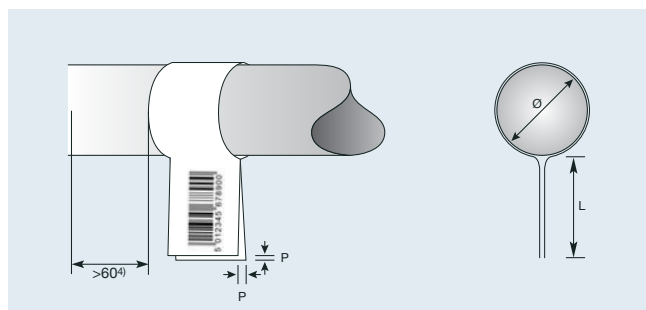
Elle est tout d'abord collée avec précision au niveau des extrémités et seulement ensuite pressée contre le matériau rond. La longueur du vérin détermine la distance maximale entre l'arête de décollement et le produit.



Accessoires

5.13 Buse de soufflage

5.14 Unité de traitement d'air



		Semelle de forme
		4712 L 300
Données techniques		
Largeur étiquettes	HERMES Q4L/Q4.3L (mm)	50 ¹⁾ - 100
Hauteur étiquettes	(mm)	10 - 50
Diamètre	(mm)	3 - 16
Étiquetage du produit	à l'arrêt	■
Pose de l'étiquette sur le produit	par dessus	■
	par dessous	■
	verticalement, retourné sur le côté	0 - 180° dans le sens des aiguilles d'une montre ; autre sur demande
Hauteur produit	fixe	■
Distance produit - bord inférieur de l'imprimante	min. (mm)	70
avec un vérin de 300	jusqu'à (mm)	260
Hauteur de plongée de la pince	(mm)	55
Décalage P	jusqu'à (mm)	1,0 ²⁾
Pression d'air	(bars)	4,5
Temps de cycle ³⁾ uniquement impression/pose	env. (étiquettes/min)	15

¹⁾ Une entretoise est nécessaire pour les largeurs d'étiquettes de 50 à 58 mm.

²⁾ Dépend de la qualité de l'étiquette.

³⁾ Déterminé avec une vitesse d'impression de 100 mm/s.

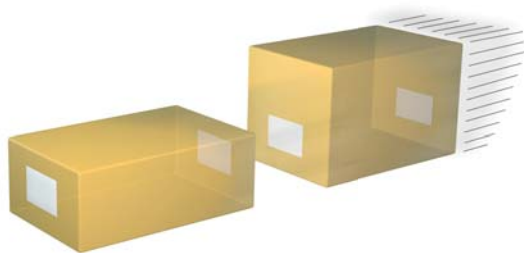
⁴⁾ Le drapeau sur le produit nécessite d'un côté un espace libre supérieur à 60 mm, sans composants, pliures ou étages.

Étiquetage d'emballages

Applicateurs face avant ou arrière 3014, 3016

Pour la pose en temps réel sur des emballages en mouvement.
Les étiquettes sont posées sur la face avant ou arrière.
Un étiquetage par le dessus ou le côté est possible.

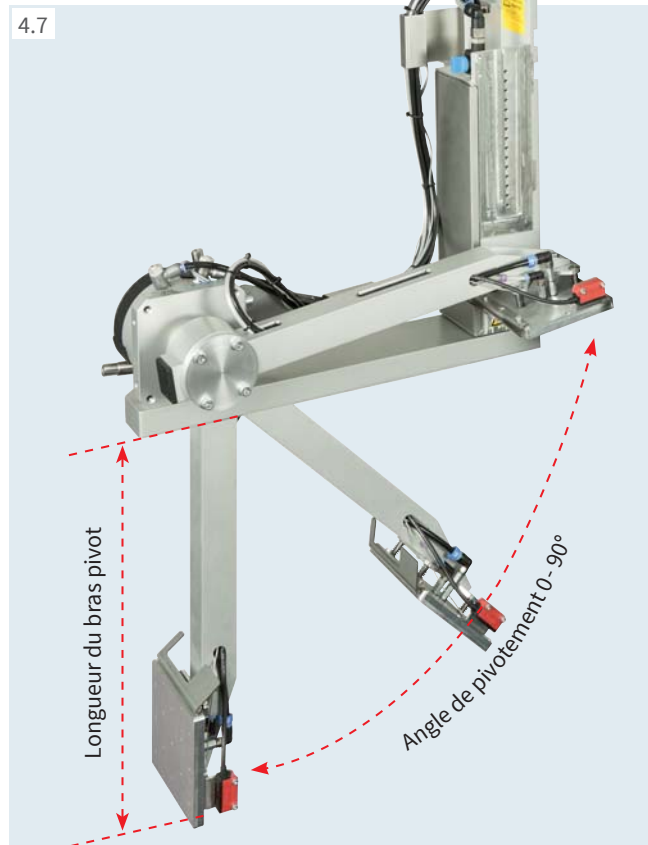
La semelle est positionnée devant l'arête de décollement.
L'étiquette y est transmise durant l'impression. Le vérin rotatif dépose l'étiquette sur l'emballage. Une cellule détecte l'emballage.
Elle commande le retour de la semelle et du bras dans sa position initiale après la pose de l'étiquette.



Accessoires

5.13 Buse de soufflage

5.14 Unité de traitement d'air



Semelle de tamponnage

Permet de poser les étiquettes avec précision sur des surfaces planes, y compris les renforcements.



Semelle de tamponnage sur ressorts

La plaque d'aspiration montée sur ressorts permet l'étiquetage sur des surfaces inclinées jusqu'à 15°. Dans la zone de l'étiquette, l'écart en hauteur peut être jusqu'à 10 mm.



Semelle de soufflage

Les étiquettes sont soufflées par un jet d'air à une distance de 5 à 10 mm de la surface de l'emballage.

		Semelle de tamponnage	Semelle de tamponnage sur ressorts	Semelle de soufflage
Données techniques		3014, 3016 L/R 1100	3014, 3016 L/R 3100	3014 L/R 2100
Largeur étiquettes	HERMES Q4/Q4.3 (mm)	25 - 114	80 - 114	25 - 114
	HERMES Q6.3 (mm)	25 - 174	80 - 174	-
Hauteur étiquettes	HERMES Q4/Q4.3 (mm)	8 - 250	80 - 250	10 - 100
	HERMES Q6.3 (mm)	25 - 250	80 - 250	25 - 100
Étiquetage de l'emballage	à l'arrêt	■	■	■
	en mouvement	■	■	■
Pose de l'étiquette sur l'emballage	par dessus	■	■	■
	sur le côté	■	■	■
	par l'avant	■	■	■
	par l'arrière	■	■	■
Hauteur emballage	variable	■	■	■
Longueur du bras pivot ¹⁾	(mm)		200 / 300 / 400	
Angle de pivotement			0 - 90°	
Pression d'air	(bars)		4,5	
Temps de cycle ²⁾	environ (étiquettes/min)		15	

¹⁾ La longueur du bras pivot est déterminée lorsque la position d'étiquetage à 90° (bord inférieur de l'étiquette) sous la surface du support de l'HERMES Q est atteinte.

²⁾ Déterminé avec une longueur de bras pivot de 200 mm, hauteur d'étiquette de 100 mm, vitesse d'impression de 100 mm/s.

Étiquetage d'emballages

Applicateurs d'étiquettes standards 4014, 4016

Pour la pose en temps réel sur des emballages. Selon le type de semelle, l'emballage peut être au repos ou en mouvement. L'étiquetage peut se faire sur tous les côtés.

La semelle est positionnée devant l'arête de décollement. L'étiquette est transmise durant l'impression. Le vérin horizontal pose l'étiquette sur l'emballage. Un capteur détecte l'emballage et contrôle le retour de la semelle dans sa position initiale. La longueur du vérin détermine la distance maximale entre l'arête de décollement et l'emballage.



Accessoires

5.13 Buse de soufflage

5.14 Unité de traitement d'air

5.17 Réducteur de pression

4.8



Semelle de tamponnage

Permet de poser les étiquettes sur des surfaces planes, y compris les renforcements.

Semelle universelle

Permet de poser les étiquettes sur des surfaces planes. Les trous pour aspirer les étiquettes sont pré-perçés à une distance de 5 mm et recouverts d'un film téflon. Ils seront ouverts selon les dimensions de l'étiquette avec un poinçon. Deux films téflons de rechange sont fournis.

Semelle de tamponnage sur ressorts

La plaque d'aspiration montée sur ressorts permet l'étiquetage sur des surfaces inclinées jusqu'à 15°. Dans la zone de l'étiquette, l'écart en hauteur peut être jusqu'à 10 mm.

Semelle universelle sur ressorts

La plaque d'aspiration montée sur ressorts permet l'étiquetage sur des surfaces inclinées jusqu'à 15°. Dans la zone de l'étiquette, l'écart en hauteur peut être jusqu'à 10 mm. Les trous pour aspirer les étiquettes sont pré-perçés à une distance de 5 mm et recouverts d'un film téflon. Deux films téflons de rechange sont fournis.

		Semelle de tamponnage	Semelle universelle	Semelle de tamponnage sur ressorts	Semelle universelle sur ressorts
Données techniques		4014, 4016 L/R 11 F	4014 L/R 1100	4014, 4016 L/R 3100	4014 L/R 3100
Largeur étiquettes	HERMES Q4/Q4.3 (mm)	20 - 114	75 / 90	80 - 114	116 / 116
	HERMES Q6.3 (mm)	50 - 174	-	80 - 174	-
Hauteur étiquettes	HERMES Q4/Q4.3 (mm)	20 - 210	60 / 90	80 - 210	102 / 152
	HERMES Q6.3 (mm)	25 - 210	-	80 - 210	-
Étiquetage de l'emballage	à l'arrêt			■	
Pose de l'étiquette sur l'emballage	par dessus			■	
	par dessous			■	
	sur le côté			■	
Hauteur emballage	variable			■	
Distance emballage - bord inférieur de l'imprimante avec un vérin de 200	jusqu'à (mm)	135	135	130	130
	300 jusqu'à (mm)	235	235	230	230
	400 jusqu'à (mm)	335	335	330	330
Profondeur semelle P ¹⁾	jusqu'à (mm)	120	-	-	-
Pression d'air	(bars)			4,5	
Temps de cycle ²⁾	environ (étiquettes/min)			25	

¹⁾ Le capot de l'HERMES Q doit être adapté pour les profondeurs de semelle supérieures à 25 mm.

²⁾ Déterminé avec une course de 100 mm sous l'appareil, hauteur d'étiquette de 100 mm, vitesse d'impression de 100 mm/s.

Étiquetage d'emballages

Applicateurs d'étiquettes standards 4014, 4016

Pour la pose en temps réel sur les emballages. Selon le type de semelle, l'emballage peut être au repos ou en mouvement. L'étiquetage peut se faire sur tous les côtés.

La semelle est positionnée devant l'arête de décollement. L'étiquette est transmise durant l'impression. Le vérin horizontal pose l'étiquette sur l'emballage. Un capteur détecte l'emballage et contrôle le retour du vérin dans sa position initiale. La longueur du vérin détermine la distance maximale entre l'arête de décollement et l'emballage.

Accessoires

- 5.13 Buse de soufflage
- 5.14 Unité de traitement d'air
- 5.17 Réducteur de pression

4.8



Semelle de soufflage

Pour les surfaces sensibles ou lorsque l'emballage est en mouvement. Les étiquettes sont soufflées par un jet d'air sur l'emballage. La distance de 5 à 10 mm avec la surface de l'emballage est réglée grâce à une butée sur le vérin.



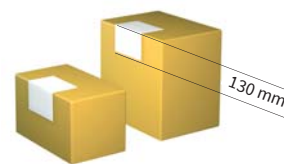
Semelle de déroulement

Les étiquettes sont déroulées durant le transport sur des surfaces planes de l'emballage.



Semelle de pose en angle

Les étiquettes sont posées sur deux faces limitrophes de l'emballage. La semelle pose la première moitié de l'étiquette sur la partie supérieure. Par la suite, la seconde moitié de l'étiquette est déroulée.



Données techniques		Semelle de soufflage	Semelle de déroulement	Semelle de pose en angle
		4014 L/R 2100	4014, 4016 L/R 4100	4014 L/R 5100
Largeur étiquettes	HERMES Q4/Q4.3 (mm)	20 - 114	25 - 114	20 - 114
	HERMES Q6.3 (mm)	sur demande	50 - 174	-
Hauteur étiquettes	HERMES Q4/Q4.3 (mm)	20 - 100	80 - 250	60 - 210
	HERMES Q6.3 (mm)	sur demande	80 - 250	-
Étiquetage de l'emballage	à l'arrêt	■	-	■
	en mouvement	■	■	-
Pose de l'étiquette sur l'emballage	par dessus	-	■	-
	par dessous	■	■	-
	sur le côté	■	■	-
Hauteur emballage	fixe	■	-	-
	variable	-	■	■
Distance emballage - bord inférieur de l'imprimante avec un vérin de 200	jusqu'à (mm)	140	160	100
	300 jusqu'à (mm)	240	260	200
	400 jusqu'à (mm)	340	360	300
Pression d'air	(bars)	-	4,5	-
Temps de cycle ¹⁾	environ (étiquettes/min)	25	20	20

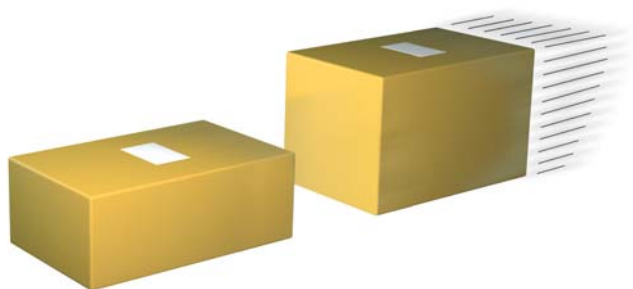
¹⁾ Déterminé avec une course de 100 mm sous l'appareil, hauteur d'étiquette de 100 mm, vitesse d'impression de 100 mm/s.

Étiquetage d'emballages

Applicateur de soufflage à distance variable 4614

Pour la pose en temps réel sur des emballages de différentes hauteurs en mouvement. L'étiquetage peut se faire sur tous les côtés.

La semelle est positionnée devant l'arête de décollement. L'étiquette est transmise durant l'impression. Le vérin horizontal positionne la semelle grâce à un capteur à environ 10 mm au-dessus de l'emballage. La longueur du vérin horizontal détermine les différences de hauteur maximum de l'emballage.



Accessoires

5.13 Buse de soufflage

5.14 Unité de traitement d'air

4.9



Semelle de soufflage

Les étiquettes sont soufflées par un jet d'air à une distance de 5 à 10 mm de la surface de l'emballage.

Données techniques			Semelle de soufflage
			4614 L/R 2100
Largeur étiquettes	HERMES Q4/Q4.3	(mm)	20 - 114
	HERMES Q6.3	(mm)	sur demande
Hauteur étiquettes	HERMES Q4/Q4.3	(mm)	20 - 100
	HERMES Q6.3	(mm)	sur demande
Étiquetage de l'emballage	à l'arrêt		■
	en mouvement		■
Pose de l'étiquette sur l'emballage	par dessus		■
	par dessous		■
	sur le côté		■
Hauteur emballage	fixe		■
	variable		■
Distance emballage - bord inférieur de l'imprimante avec un vérin de 200	jusqu'à (mm)		140
	300	jusqu'à (mm)	240
	400	jusqu'à (mm)	340
Pression d'air	(bars)		4,5
Temps de cycle ¹⁾	environ (étiquettes/min)		25

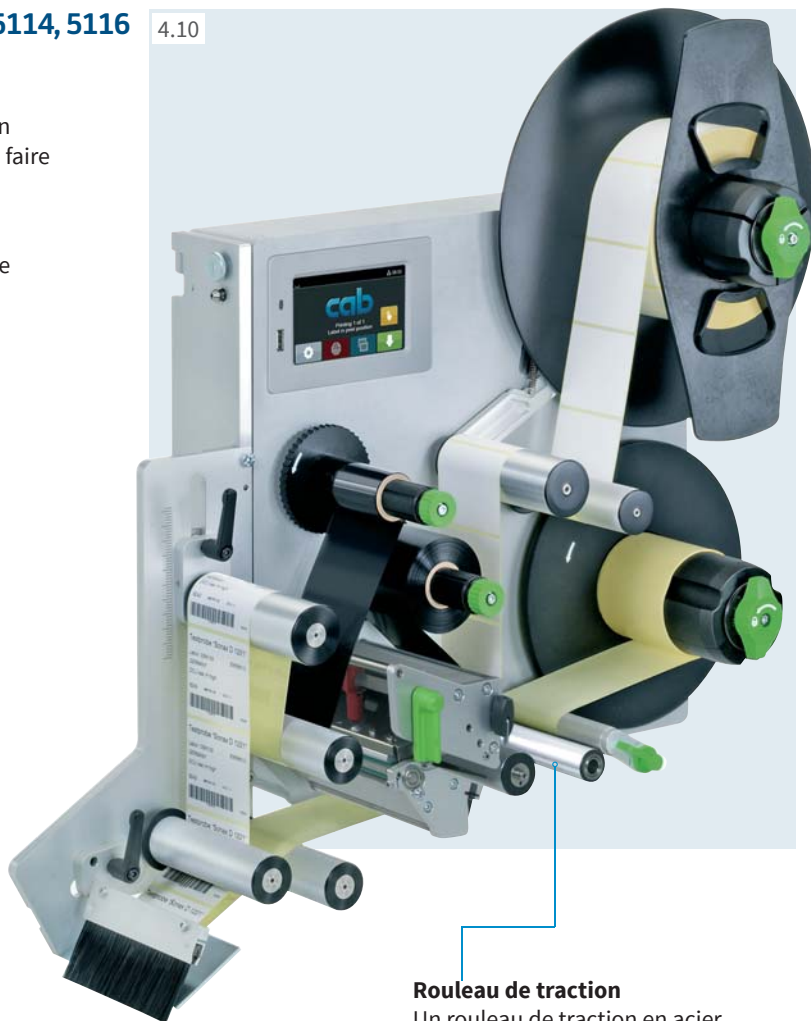
¹⁾ Déterminé avec une course de 100 mm sous l'appareil, hauteur d'étiquette de 100 mm, vitesse d'impression 100 mm/s.

Étiquetage d'emballages

Applicateur de pose en série au défilement 5112, 5114, 5116

Pour la pose en série sur des emballages en mouvement.
Le rouleau de déviation ajustable permet de régler la position d'étiquetage du module de distribution. L'étiquetage peut se faire sur tous les côtés.

Lors du décollement, l'étiquette suivante est déjà imprimée.
La vitesse du convoyeur doit être synchronisée avec la vitesse d'impression.



Rouleau de traction

Un rouleau de traction en acier est nécessaire avec l'applicateur de pose en série au défilement.

Données techniques		5112 L/R	5114 L/R	5116 L/R
Largeur étiquettes	HERMES Q2 (mm)	10 - 58	-	-
	HERMES Q4/Q4.3 (mm)	-	25 - 114	-
	HERMES Q6.3 (mm)	-	-	46 - 174
Hauteur étiquettes (mm)	10 - 250		25 - 250	
Distance ligne d'impression - arête de décollement (mm)			400 - 600	
Étiquetage de l'emballage en mouvement			■	
Pose de l'étiquette sur l'emballage	par dessus		■	
	par dessous		■	
	sur le côté		■	
Hauteur emballage	fixe		■	
Distance emballage - bord inférieur de l'imprimante (mm)			80	
Vitesse du produit (mm/s)		doit être adaptée à la vitesse d'impression / 50 - 250 par pas de 25		
Temps de cycle ¹⁾ environ (étiquettes/min)			60	

¹⁾ Déterminé avec une hauteur d'étiquette de 100 mm, vitesse d'impression de 100 mm/s.

Étiquetage d'emballages

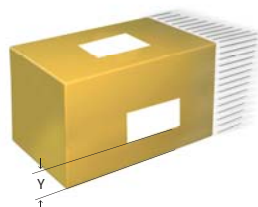
Applicateurs à déroulement par convoyage 5314, 5316

Pour la pose en temps réel sur des emballages en mouvement.
L'étiquetage peut se faire sur tous les côtés sur une surface plane.

L'applicateur à déroulement par convoyage est positionné devant l'arête de décollement. L'étiquette imprimée est transportée par une courroie en position de décollement puis appliquée sur l'emballage grâce à un signal externe.



4.11



Données techniques	5314-3	5316-3
Étiquetage	sur surfaces planes	
Sens de sortie	à gauche et à droite	
Largeur étiquettes	HERMES Q4/Q4.3 (mm)	20 - 114
	HERMES Q6.3 (mm)	-
Hauteur étiquettes (mm)	60 - 356	46 - 174
Étiquetage de l'emballage en mouvement		■
Pose de l'étiquette sur l'emballage	par dessus	■
	par dessous	■
	sur le côté	■
Hauteur emballage fixe		■
Vitesse emballage jusqu'à (m/s)		0,5
Espace entre emballages min. (m)		0,5
Vitesse du convoyeur ¹⁾ (mm/s)		100 - 500
Temps de cycle ²⁾ environ (étiquettes/min)		30
Distance entre étiquettes et convoyeur lors de la pose sur le côté (mm)		repère Y = 20

¹⁾ La vitesse de l'emballage doit être égale ou supérieure à la vitesse du convoyeur.

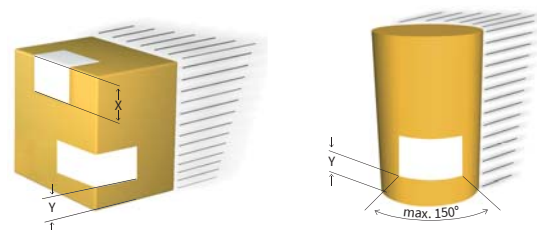
²⁾ Déterminé avec une hauteur d'étiquettes de 100 mm, vitesse d'impression de 250 mm/s.

Étiquetage d'emballages

Applicateurs à déroulement par convoyage 5414, 5416

Pour la pose en temps réel sur des emballages en mouvement. L'étiquetage peut se faire sur tous les côtés sur un cylindre ou sur une arête.

L'applicateur à déroulement par convoyage est positionné devant l'arête de décollement. L'étiquette imprimée est transportée par une courroie en position de décollement puis appliquée sur l'emballage grâce à un signal externe.



Données techniques	5414-3	5416-3
Étiquetage	sur cylindres et sur arêtes	
Sens de sortie	à gauche et à droite	
Largeur étiquettes	HERMES Q4/Q4.3 (mm) HERMES Q6.3 (mm)	20 - 114
Hauteur étiquettes	(mm)	-
Étiquetage de l'emballage	en mouvement	80 - 356
Pose de l'étiquette sur l'emballage	par dessus	■
	sur le côté	■
Hauteur emballage	fixe	■
	variable	■
Vitesse emballage	jusqu'à (m/s)	0,3
Espace entre emballages	min. (m)	0,5
Stabilité à la hauteur de pose		F ¹⁾ = 30 N
Pose sur arête	jusqu'à (mm)	repère X = 160
Vitesse du convoyeur ²⁾	(mm/s)	100 - 300
Temps de cycle ³⁾	environ (étiquettes/min)	15
Distance entre étiquettes et convoyeur lors de la pose sur le côté	(mm)	repère Y = 20

¹⁾ F = force nécessaire pour faire basculer le convoyeur.

²⁾ La vitesse des produits doit être égale ou supérieure à la vitesse du convoyeur.

³⁾ Déterminé avec une hauteur d'étiquettes de 100 mm, vitesse d'impression de 250 mm/s.

Étiquetage d'emballages

Applicateur à projection 6114

Pour la pose rapide en mouvement ou à l'arrêt.
Les étiquettes sont aspirées par un ventilateur et soufflées par un jet d'air puissant grâce à un alignement de buses.
Suivant les dimensions de l'étiquette, la distance entre l'emballage et l'arête de décollement peut atteindre 200 mm.

Accessoires

5.13 Buse de soufflage

5.16 Unité de traitement d'air avec vanne d'arrêt

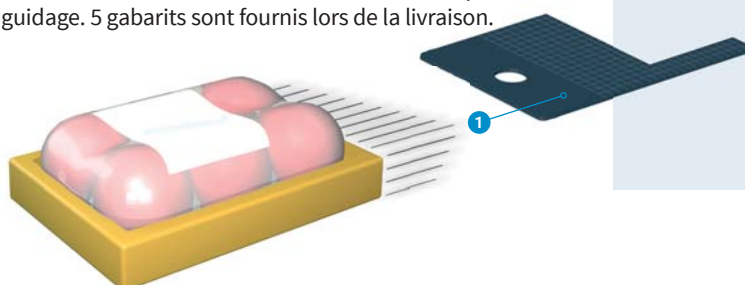
Pour l'évacuation complète des tuyaux après l'unité de traitement d'air ; disponible en version gauche ou droite.



1 Gabarit

Pour couvrir les trous d'aspiration et de soufflage à l'extérieur de l'étiquette.

Il est pré-rainuré dans une grille perforée de 8 x 8 mm et peut facilement être adapté à la taille de l'étiquette. La zone en dehors de l'étiquette est recouverte en l'insérant entre le bloc d'aspiration et les rails de guidage. 5 gabarits sont fournis lors de la livraison.



4.13



Données techniques		6114 L/R
Largeur étiquettes	HERMES Q4/Q4.3 (mm)	50 -114 dimensions inférieures sur demande
Hauteur étiquettes	(mm)	50 -125 dimensions inférieures sur demande
Étiquetage de l'emballage	à l'arrêt	■
	en mouvement	■
Pose de l'étiquette sur l'emballage	par dessus	■
	par dessous	■
	sur le côté	■
Hauteur emballage	variable	■
Distance emballage - arête de décollement	jusqu'à (mm)	200
Pression d'air	(bars)	4,5 - 6
Temps de cycle ¹⁾	environ (étiquettes/min)	100

¹⁾ Déterminé avec une hauteur d'étiquette de 50 mm, vitesse d'impression de 250 mm/s, tempo projection de 100 ms ainsi qu'une distance emballage - arête de décollement de 100 mm.

Accessoires et options pour applicateurs

Vue d'ensemble

■ Standard □ Option

Pos.	Désignation	4.1 3214	4.2 4114/16	4.3 4214	4.4 4414	4.5 4514	4.6 4712	4.7 3014/16	4.8 4014/16	4.9 4614	4.13 6114
5.13	Buse de soufflage	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
5.14	Unité de traitement d'air	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□
5.16	Unité de traitement d'air avec vanne d'arrêt	-	-	-	-	-	-	-	-	-	□
5.17	Réducteur de pression	-	□	□	□	-	-	-	□	-	-



Buse de soufflage

Pour l'air de maintien. Pour assurer le transfert de l'étiquette, celle-ci est soufflée par le bas contre la semelle.

Disponible pour les applications d'étiquetage de 2", 4" ou 6".



Unité de traitement d'air

Pour le traitement de l'air comprimé. Pression pré-réglée à 4,5 bars.

Disponible en version gauche ou droite.

Fournie avec un filtre fin, une vanne de régulation de pression, un manomètre, un tuyau pour la connexion à l'entrée d'air comprimé de l'applicateur ainsi que du matériel de montage pour le montage sur le boîtier ou le cintre.



Unité de traitement d'air avec vanne d'arrêt

Pour la purge complète des tuyaux après l'unité de traitement d'air comprimé. Disponible en version gauche ou droite.

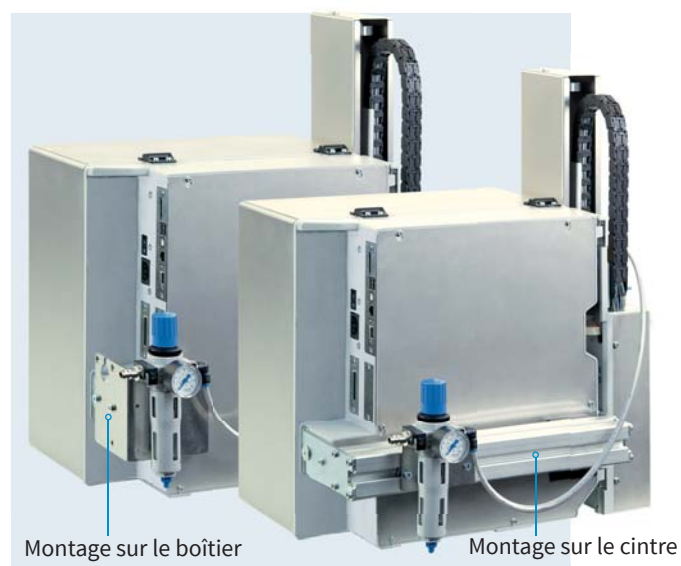


Réducteur de pression

Pour réduire la force d'impact du vérin sur le produit.

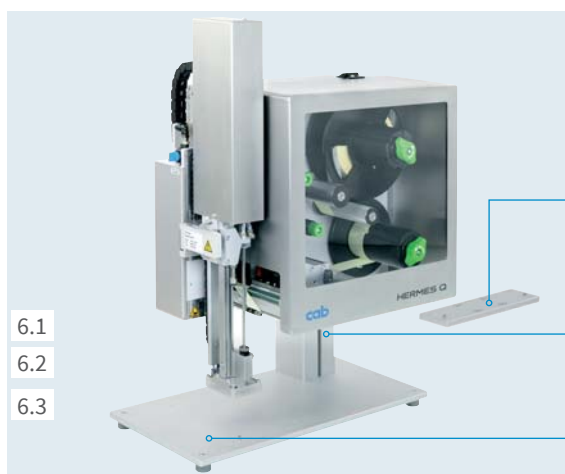
Pour applicateurs 4014/4016, 4114/4116, 4214, 4414.

Exemples de montage des unités de traitement d'air



Systèmes de montage HERMES Q

Pos.	Désignation	1.1	1.2		1.3
		HERMES Q2	HERMES Q4.3	HERMES Q4	HERMES Q6.3
6.1	Plaque de fixation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6.2	Profilé de liaison 40, 80, 120 mm	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6.3	Plateau de base 500 x 255 mm	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
6.4	Plateau de montage	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6.5	Cintre	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6.6	Jonction orthogonale pour axe profilé 50 x 50 mm	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6.7	Jonction orientable pour axe profilé 50 x 50 mm	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6.8	Support au sol 1601	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6.9	Support au sol 1602	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6.10	Support au sol 1201	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



Support de table

Pour poser l'HERMES Q sur une table ou l'intégrer dans une ligne de production. Disponible en version gauche ou droite.

Les dimensions du support de table peuvent être réalisées selon l'application.

1 Plaque de fixation

Le système d'étiquetage est monté sur la plaque de fixation. Il est également possible de le monter à la plaque de fixation avec le profilé de liaison directement sur la ligne de production.

2 Profilé de liaison

Profilé carré en aluminium, hauteurs standards de 40, 80, 120 mm. Autres hauteurs disponibles sur demande.

3 Plateau de base

Pour la fixation du support produit, dimensions standards de 500 x 255 mm.

Plateau de montage

Pour le montage directement sur une ligne de production.



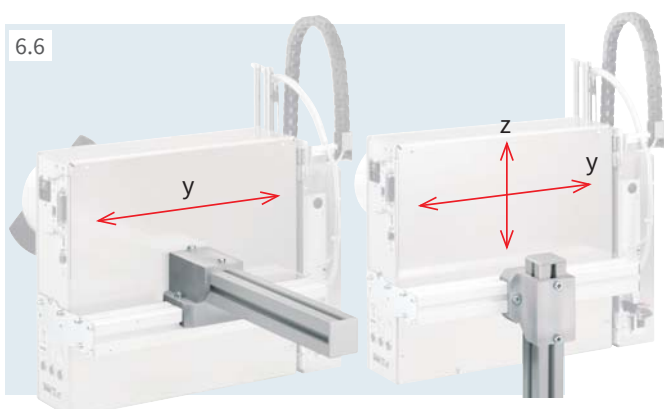
Cintre

Pour le montage sur le support au sol.



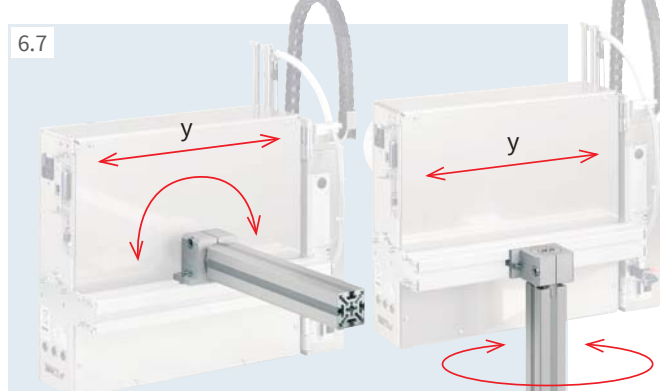
Jonction orthogonale pour axe profilé 50 x 50 mm

Pour le déplacement horizontal et vertical.



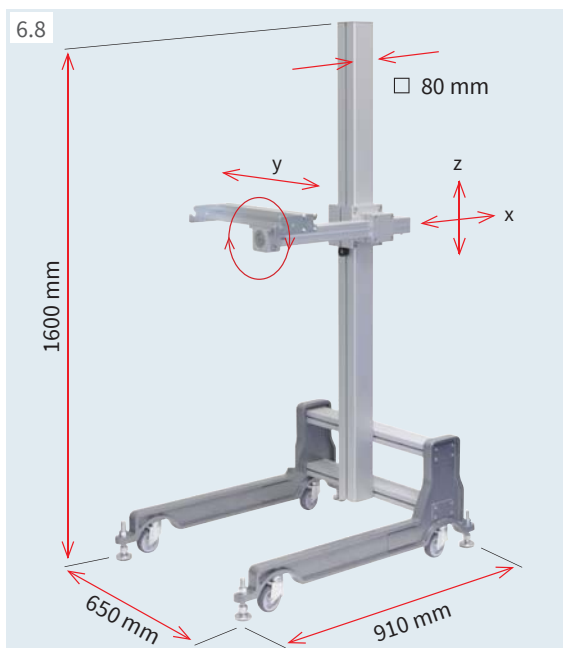
Jonction orientable pour axe profilé 50 x 50 mm

Pour le déplacement horizontal et le pivotage autour d'un axe.



Supports au sol HERMES Q

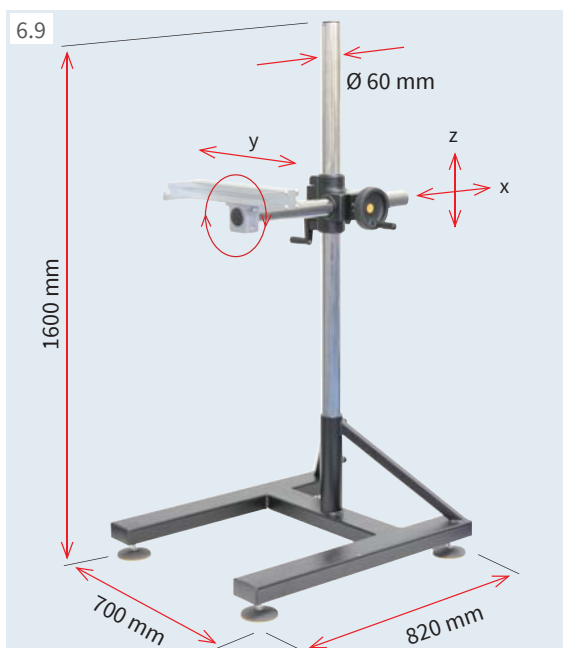
Pour l'installation de l'HERMES Q sur une ligne de production. Grâce aux positions réglables, elle peut se déplacer suivant 3 axes sur le produit à étiqueter. De plus un basculement est également possible.



Support au sol 1601

Utilisation typique pour l'intégration sur différentes lignes. Le support au sol est mobile, il se positionne et se fixe sur le lieu de travail grâce à ses pieds réglables.

Support au sol	1601
Châssis	Roues et pieds de positionnement
Réglage de la hauteur et de la profondeur	Serrage par vis
Charge pour un débattement de 500 mm jusqu'à (kg)	50
Poids (kg)	36



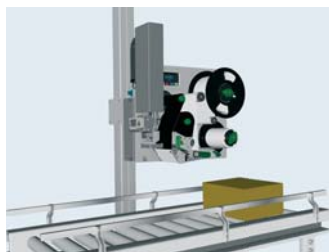
Support au sol 1602

Utilisation typique lors de fréquents réglages en hauteur et en profondeur de la position d'étiquetage. Par le déplacement de la crémaillère, l'HERMES Q peut être positionnée en X et Z sur le produit.

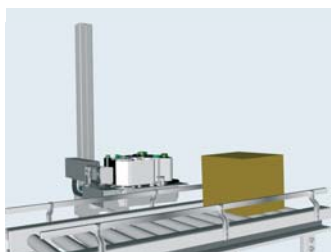
Support au sol	1602
Châssis	Pieds de positionnement
Réglage de la hauteur de la profondeur	Crémaillère / Manivelle Crémaillère / Volant
Charge pour un débattement de 500 mm jusqu'à (kg)	50
Poids (kg)	38

Exemples de montage des supports au sol

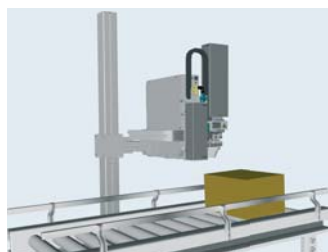
Étiquetage dans le sens du transport par le dessus



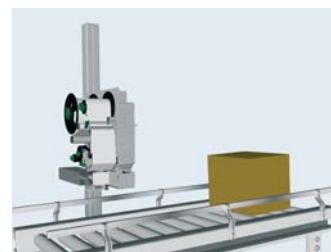
par le côté



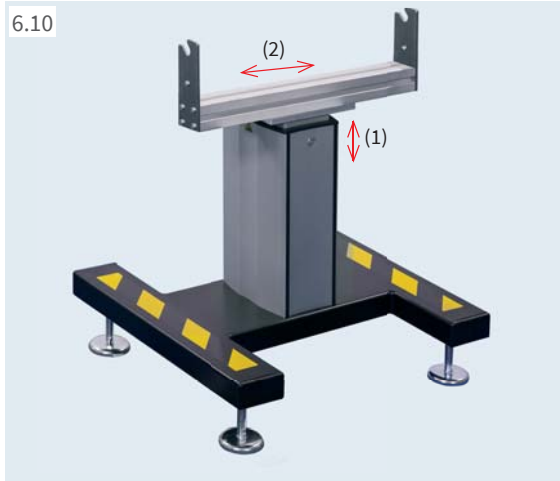
Étiquetage dans le sens opposé au transport par le dessus



par le côté



Supports au sol HERMES Q



Support au sol 1201

Pour le montage horizontal de l'HERMES Q au plus près d'une ligne de production. La hauteur est ajustée grâce à une vis sans fin.



L'unité de traitement d'air et la balise d'alarme lumineuse peuvent être montées sur le cintre.

Support au sol	1201
Pieds de positionnement réglables (mm)	± 15
Charge max. (kg)	75
(1) Bord inférieur étiquette-sol ¹⁾ (mm)	720-960
(2) Profondeur dans le sens du transport (mm)	± 100
Poids env. (kg)	40

¹⁾ Autres dimensions sur demande



Programme de livraison

Imprimantes d'étiquettes L

Pos.		Réf. article	Désignation
1.1		6010003	Imprimante HERMES Q2L/300-2
		6010004	Imprimante HERMES Q2L/600-2
1.2		6010005	Imprimante HERMES Q4L/300-2
		6010006	Imprimante HERMES Q4L/600-2
		6010007	Imprimante HERMES Q4.3L/200-2
		6010008	Imprimante HERMES Q4.3L/300-2
1.3		6010009	Imprimante HERMES Q6.3L/200-2
		6010010	Imprimante HERMES Q6.3L/300-2
1.1		6010011	Imprimante HERMES Q2L/300-3
		6010012	Imprimante HERMES Q2L/600-3
		6010013	Imprimante HERMES Q4L/300-3
1.2		6010014	Imprimante HERMES Q4L/600-3
		6010015	Imprimante HERMES Q4.3L/200-3
		6010016	Imprimante HERMES Q4.3L/300-3
1.3		6010017	Imprimante HERMES Q6.3L/200-3
		6010018	Imprimante HERMES Q6.3L/300-3

xxxxxxx.250 pour HERMES Q
avec options montées d'usine

Imprimantes d'étiquettes R

Pos.		Réf. article	Désignation
1.1		6010023	Imprimante HERMES Q2R/300-2
		6010024	Imprimante HERMES Q2R/600-2
1.2		6010025	Imprimante HERMES Q4R/300-2
		6010026	Imprimante HERMES Q4R/600-2
		6010027	Imprimante HERMES Q4.3R/200-2
		6010028	Imprimante HERMES Q4.3R/300-2
1.3		6010029	Imprimante HERMES Q6.3R/200-2
		6010030	Imprimante HERMES Q6.3R/300-2
1.1		6010031	Imprimante HERMES Q2R/300-3
		6010032	Imprimante HERMES Q2R/600-3
		6010033	Imprimante HERMES Q4R/300-3
1.2		6010034	Imprimante HERMES Q4R/600-3
		6010035	Imprimante HERMES Q4.3R/200-3
		6010036	Imprimante HERMES Q4.3R/300-3
1.3		6010037	Imprimante HERMES Q6.3R/200-3
		6010038	Imprimante HERMES Q6.3R/300-3

xxxxxxx.250 pour HERMES Q
avec options montées d'usine

Livraison imprimante d'étiquettes HERMES Q

Imprimante d'étiquettes HERMES Q
Câble d'alimentation type E+F, 1,8 m
Câbles USB, longueur 1,8 m
Notice d'assemblage allemand/anglais

Disponible en téléchargement




Notice d'assemblage allemand/anglais/français
Manuel de configuration allemand/anglais/français
Manuel de service allemand/anglais
Manuel de pièces de rechange allemand/anglais
Manuel de programmation anglais
Pilotes Windows 64 bits pour

<https://setup.cab.de/fr>

Windows 10 Server 2016
Server 2019
Windows 11 Server 2022
Certification WHQL en cours

Pilotes Apple Mac OS X allemand/anglais/français
Pilotes Linux allemand/anglais/français
Logiciel d'étiquetage cablabel S3 Lite
cablabel S3 Viewer
Database Connector

Options

Pos.		Réf. article	Désignation
3.1		6010860.250	Économiseur de ruban 4L
		6010861.250	Économiseur de ruban 6L
		6010862.250	Économiseur de ruban 4R
		6010863.250	Économiseur de ruban 6R
3.2		6010591.xxx	Dérouleur d'étiquettes K40/2-2
		6010592.xxx	Dérouleur d'étiquettes K40/4-2
		6010593.xxx	Dérouleur d'étiquettes K40/6-2
		6010594.xxx	Dérouleur d'étiquettes K40/2-3
		6010595.xxx	Dérouleur d'étiquettes K40/4-3
		6010596.xxx	Dérouleur d'étiquettes K40/6-3
3.3		5961406.xxx	Adaptateur Ø40/50
3.4		5961262.xxx	Adaptateur Ø76/100
3.5		6010586.xxx	Margeurs de rive L
		6010590.xxx	Margeurs de rive R
3.6		5961650.xxx	Flasque margeur
3.7		6010500.xxx	Capot 2L
		6010501.xxx	Capot 4L
		5983108.xxx	Capot 4L pour applicateur 4712
		6010502.xxx	Capot 6L
		6010503.xxx	Capot 2R
		6010504.xxx	Capot 4R
		6010505.xxx	Capot 6R
3.8		6010840.xxx	Presseur d'impression thermique directe 2L
		6010841.xxx	Presseur d'impression thermique directe 4L
		6010842.xxx	Presseur d'impression thermique directe 6L
		6010843.xxx	Presseur d'impression thermique directe 2R
		6010844.xxx	Presseur d'impression thermique directe 4R
		6010845.xxx	Presseur d'impression thermique directe 6R
3.9		6010557.xxx	Arête de décollement allongée +10 mm 2L
		6010558.xxx	Arête de décollement allongée +10 mm 4L
		6010559.xxx	Arête de décollement allongée +10 mm 6L
		6010563.xxx	Arête de décollement allongée +10 mm 2R
		6010564.xxx	Arête de décollement allongée +10 mm 4R
		6010565.xxx	Arête de décollement allongée +10 mm 6R
3.10		5954978.xxx	Rouleau d'impression DRS2
		5954985.xxx	Rouleau d'impression DRS4
		5954979.xxx	Rouleau d'impression DRS6
3.11		5961640.xxx	Brosse antistatique 2L
		5961644.xxx	Brosse antistatique 4L
		5961642.xxx	Brosse antistatique 2R
		5961646.xxx	Brosse antistatique 4R
3.12		5961750.xxx	Rouleau de traction ZS2
		5961751.xxx	Rouleau de traction ZS4
		5961752.xxx	Rouleau de traction ZS6
3.13		5591816.xxx	Interface pour cellule de détection externe
3.14		6010520.xxx	Switch Ethernet 2 ports 10/100 Mbits/s
3.14		5977487.xxx	Cellule de détection d'étiquettes L, modifiée
		6010498.xxx	Cellule de détection d'étiquettes R, modifiée















xxx - .250 monté d'usine
.001 livraison séparée



Les données actuelles sont disponibles sur internet
www.cab.de/fr/hermes

Programme de livraison




Accessoires

Pos.	Réf. article	Désignation
2.1	 5977370	Carte mémoire SD
2.2	 5977730	Clé USB
2.3	 5978912	Clé USB Wi-Fi 2,4 GHz 802.11b/g/n
2.4	 5977731	Clé USB Wi-Fi avec antenne 2,4 GHz 802.11b/g/n + 5 GHz a/n/ac
2.5	 5977732	Adaptateur USB Bluetooth
2.6	 5970071	Cellule de détection produit 3 broches
2.7	 5964300	Cellule de détection produit 25 broches
2.8	 5917651	Connecteur SUB-D 25 broches pour interface E/S
2.9	 6010560	Balise d'alarme lumineuse
2.10	 6010186	Panneau de commande externe
	5907718.850	Câble USB, longueur 1,8 m
	5907730.850	Câble USB, longueur 3 m
	5907750.850	Câble USB, longueur 5 m
	5907760.850 5907765.850	Câble USB, longueur 11 m Câble USB, longueur 16 m
2.11	 5948205	Labelbox - I/O-Box
2.12	 5955710	Déclencheur coup de poing TR2
2.13	 5955711	Pédale de déclenchement
2.14	 5550818	Câble série RS232 C 9/9 broches, 3 m
2.15	 sur demande	Vérificateur de codes à barres CC200

Logiciels d'étiquetage

Pos.	Réf. article	Désignation
7.6	Bundle	cablabel S3 Lite (téléchargement sur www.cab.de/fr)
	5588001	cablabel S3 Pro, 1 poste
	5588100	cablabel S3 Pro, 5 postes
	5588101	cablabel S3 Pro, 10 postes
	5588150	cablabel S3 Pro, 1 poste additionnel
	5588151	cablabel S3 Pro, 4 postes additionnels
	5588152	cablabel S3 Pro, 9 postes additionnels
	5588002	cablabel S3 Print, 1 poste
	5588105	cablabel S3 Print, 5 postes
	5588106	cablabel S3 Print, 10 postes
	5588155	cablabel S3 Print, 1 poste additionnel
	5588156 5588157	cablabel S3 Print, 4 postes additionnels cablabel S3 Print, 9 postes additionnels
7.10	9008486	Manuel de programmation anglais, exemplaire imprimé

Pièces d'usure

Pos.	Réf. article	Désignation	dpi
	5977384.001	Tête d'impression 2	300
	5977385.001	Tête d'impression 2	600
	5977444.001	Tête d'impression 4	300
	5977380.001	Tête d'impression 4	600
	5977382.001	Tête d'impression 4.3	200
	5977383.001	Tête d'impression 4.3	300
	5954102.001	Rouleau d'impression DR2	
	5954180.001	Rouleau d'impression DR4	
	5954245.001	Rouleau d'impression DR6	
	5961015.001	Rouleau de traction ZR2	
	5961298.001	Rouleau de traction ZR4	
	5961220.001	Rouleau de traction ZR6	












Versions linguistiques

Langue	Notice d'assemblage	Menu	Pilote Windows	cablabel S3	Manuel de service
Union Européenne					
Allemand	X	X	X	X	X
Anglais	X	X	X	X	X
Bulgare		X	X	X	
Danois	X	X	X		
Espagnol	X	X	X	X	
Estonien		X	X		
Finois	X	X	X		
Français	X	X	X	X	
Grec		X	X		
Hongrois	X	X	X		
Italien	X	X	X	X	
Letton		X	X		
Lituanien		X	X		
Néerlandais	X	X	X		
Polonais	X	X	X	X	
Portugais	X	X	X		
Roumain	X	X	X		
Slovaque		X	X		
Slovène	X	X	X		
Suédois	X	X	X		
Tchèque	X	X	X	X	
Europe (hors UE)					
Macédonien		X	X		
Norvégien		X	X		
Russe	X	X	X	X	
Serbe		X	X		
Turc		X	X		
Asie					
Chinois simplifié	X	X	X	X	
Chinois traditionnel	X	X	X	X	
Coréen	X	○	X	X	
Japonais		○	X		
Thaï		X	X		
Proche-Orient					
Arabe		X			
Persan		X			

○ en préparation















Programme de livraison

Applicateurs L





Pos.		Réf. article	Désignation		Réf. article	Semelles de transposition de l'étiquette
4.1		5970075	Applicateur	3214L-40	R.32L-11 R.32L-12 R.32L-61 R.32L-21	Semelle de tamponnage 3214L-11 F l x H Semelle avec amorti 3214L-12 F l x H Semelle avec arrêteoir 3214L-61 F l x H Semelle de soufflage 3214L-2100 l x H
4.2		5966109 5966110 5966111	Applicateur Applicateur Applicateur	4114L-200 4114L-300 4114L-400	R.41L-11 R.41L-12 R.41L-61 R.41L-21 R.41L-88	Semelle de tamponnage 4114L-11 F l x H Semelle avec amorti 4114L-12 F l x H Semelle avec arrêteoir 4114L-61 F l x H Semelle de soufflage 4114L-2100 l x H Semelle de forme 4114L-8800 l x H
		5971795 5972016 5972017	Applicateur Applicateur Applicateur	4116L-200 4116L-300 4116L-400	R.4116L-11 R.4116L-12 R.4116L-61 R.4116L-88	Semelle de tamponnage 4116L-11 F l x H Semelle avec amorti 4116L-12 F l x H Semelle avec arrêteoir 4116L-61 F l x H Semelle de forme 4116L-8800 l x H
4.3		5966117 5966118 5966119	Applicateur Applicateur Applicateur	4214L-200 4214L-300 4214L-400	R.42L-11 R.42L-12 R.42L-61 R.42L-21	Semelle de tamponnage 4214L-11 F l x H Semelle avec amorti 4214L-12 F l x H Semelle avec arrêteoir 4214L-61 F l x H Semelle de soufflage 4214L-2100 l x H
4.4		5966133 5966134 5966135	Applicateur Applicateur Applicateur	4414L-200 4414L-300 4414L-400	R.44L-11 R.44L-12 R.44L-61	Semelle de tamponnage 4414L-11 F l x H Semelle avec amorti 4414L-12 F l x H Semelle avec arrêteoir 4414L-61 F l x H
4.5		5971625 5966168 5971640	Applicateur Applicateur Applicateur	4514L-200 4514L-300 4514L-400	R.45L-21	Semelle de soufflage 4514L-2100 l x H
4.6		5971815	Applicateur	4712L-300	R.47L-88	Semelle de forme l x H
4.7		5970100 5970101 5970102	Applicateur Applicateur Applicateur	3014L-200 3014L-300 3014L-400	R.30L-11 R.30L-31 R.30L-21	Semelle de tamponnage 3014L-1100 l x H Semelle de tamponnage sur ressorts 3014L-3100 l x H Semelle de soufflage 3014L-2100 l x H
		5970103 5970104 5970105	Applicateur Applicateur Applicateur	3016L-200 3016L-300 3016L-400	R.30L-11 R.30L-31	Semelle de tamponnage 3016L-1100 l x H Semelle de tamponnage sur ressorts 3016L-3100 l x H
4.8		5966101 5966102 5966103	Applicateur Applicateur Applicateur	4014L-200 4014L-300 4014L-400	5966147 5966148 5966149 5966150	Semelle universelle 4014L-1100 75 x 60 Semelle universelle 4014L-1100 90 x 90 Semelle universelle sur ressorts 4014L-3100 116 x 102 Semelle universelle sur ressorts 4014L-3100 116 x 152
		5966161 5966162 5966163	Applicateur Applicateur Applicateur	4016L-200 4016L-300 4016L-400	R.40L-11 R.40L-21 R.40L-31 R.40L-41 R.40L-51	Semelle de tamponnage 4014L-11 F l x H Semelle de soufflage 4014L-2100 l x H Semelle de tamponnage sur ressorts 4014L-3100 l x H Semelle de déroulement 4014L-4100 l x H Semelle de pose en angle 4014L-5100 l x H / H
4.9		5971720 5971725 5971730	Applicateur Applicateur Applicateur	4614L-200 4614L-300 4614L-400	R.46L-21	Semelle de soufflage 4614L-2100 l x H
		6010890 5966144 5966146	Applicateur Applicateur Applicateur	5112L 5114L 5116L		
4.11		5972730 5972750	Applicateur Applicateur	5314L-3 5316L-3		
4.12		5972940 5972920	Applicateur Applicateur	5414L-3 5416L-3		
4.13		5984810	Applicateur avec 5 gabarits	6114L	5984709.001	Gabarit (conditionnement par 5) 6114 L/R

Programme de livraison








Applicateurs R

Pos.		Réf. article	Désignation		Réf. article	Semelles de transposition de l'étiquette
4.1		5971655	Applicateur	3214R-40	R.32R-11 R.32R-12 R.32R-61 R.32R-21	Semelle de tamponnage Semelle avec amorti Semelle avec arrêtoir Semelle de soufflage 3214R-11 F l x H 3214R-12 F l x H 3214R-61 F l x H 3214R-2100 l x H
4.2		5966113	Applicateur	4114R-200	R.41R-11 R.41R-12	Semelle de tamponnage Semelle avec amorti 4114R-11 F l x H 4114R-12 F l x H
		5966114 5966115	Applicateur Applicateur	4114R-300 4114R-400	R.41R-61 R.41R-21 R.41R-88	Semelle avec arrêtoir Semelle de soufflage Semelle de forme 4114R-61 F l x H 4114R-2100 l x H 4114R-8800 l x H
4.2		5972018	Applicateur	4116R-200	R.4116R-11	Semelle de tamponnage 4116R-11 F l x H
		5972019 5972020	Applicateur Applicateur	4116R-300 4116R-400	R.4116R-12 R.4116R-61 R.4116R-88	Semelle avec amorti Semelle avec arrêtoir Semelle de forme 4116R-12 F l x H 4116R-61 F l x H 4116R-8800 l x H
4.3		5966121 5966122 5966123	Applicateur Applicateur Applicateur	4214R-200 4214R-300 4214R-400	R.42R-11 R.42R-12 R.42R-61 R.42R-21	Semelle de tamponnage Semelle avec amorti Semelle avec arrêtoir Semelle de soufflage 4214R-11 F l x H 4214R-12 F l x H 4214R-61 F l x H 4214R-2100 l x H
4.4		5966137 5966138 5966139	Applicateur Applicateur Applicateur	4414R-200 4414R-300 4414R-400	R.44R-11 R.44R-12 R.44R-61	Semelle de tamponnage Semelle avec amorti Semelle avec arrêtoir 4414R-11 F l x H 4414R-12 F l x H 4414R-61 F l x H
4.5		5966950 5971460 5971700	Applicateur Applicateur Applicateur	4514R-200 4514R-300 4514R-400	R.45R-21	Semelle de soufflage 4514R-2100 l x H
4.7		5970106	Applicateur	3014R-200	R.30R-11	Semelle de tamponnage 3014R-1100 l x H
		5970107 5970108	Applicateur Applicateur	3014R-300 3014R-400	R.30R-31 R.30R-21	Semelle de tamponnage sur ressorts Semelle de soufflage 3014R-3100 l x H 3014R-2100 l x H
4.7		5970109	Applicateur	3016R-200	R.30R-11	Semelle de tamponnage 3016R-1100 l x H
		5970110 5970111	Applicateur Applicateur	3016R-300 3016R-400	R.30R-31	Semelle de tamponnage sur ressorts 3016R-3100 l x H
4.8		5966105	Applicateur	4014R-200	5966140	Semelle universelle 4014R-1100 75 x 60
		5966106 5966107	Applicateur Applicateur	4014R-300 4014R-400	5966141 5966142 5966143	Semelle universelle Semelle universelle sur ressorts Semelle universelle sur ressorts 4014R-1100 90 x 90 4014R-3100 116 x 102 4014R-3100 116 x 152
					R.40R-11 R.40R-21 R.40R-31 R.40R-41 R.40R-51	Semelle de tamponnage Semelle de soufflage Semelle de tamponnage sur ressorts Semelle de déroulement Semelle de pose en angle 4014R-11 F l x H 4014R-2100 l x H 4014R-3100 l x H 4014R-4100 l x H 4014R-5100 l x H / H
4.8		5966165 5966166 5966167	Applicateur Applicateur Applicateur	4016R-200 4016R-300 4016R-400	R.40R-11 R.40R-31 R.40R-41	Semelle de tamponnage Semelle de tamponnage sur ressorts Semelle de déroulement 4016R-11 F l x H 4016R-3100 l x H 4016R-4100 l x H
4.9		5971735 5971740 5971745	Applicateur Applicateur Applicateur	4614R-200 4614R-300 4614R-400	R.46R-21	Semelle de soufflage 4614R-2100 l x H
4.10		6010910 5966145 5966152	Applicateur Applicateur Applicateur	5112R 5114R 5116R		
4.11		5972740 5972760	Applicateur Applicateur	5314R-3 5316R-3		
4.12		5972950 5972930	Applicateur Applicateur	5414R-3 5416R-3		
4.13		5984800	Applicateur avec 5 gabarits	6114R	5984709.001	Gabarit (conditionnement par 5) 6114 L/R

Accessoires et options pour applicateurs

Pos.		Réf. article	Désignation
5.13		5964277.001 5964095.001 5964614.001	Buse de soufflage 2" Buse de soufflage 4" Buse de soufflage 6"
5.14		6010880 6010881	Unité de traitement d'air L Unité de traitement d'air R
5.16		5984805 5984795	Unité de traitement d'air L avec vanne d'arrêt Unité de traitement d'air R avec vanne d'arrêt
5.17		596xxxx.212	Réducteur de pression
		xxxx - Référence article de l'applicateur	

Systèmes de montage HERMES Q

Pos.		Réf. article	Désignation
6.1		5965940	Plaque de fixation
6.2		sur demande	Profilé de liaison (longueur spécifique client)
6.3		5961203	Plateau de base 500 x 255 mm
6.4		5958400	Plateau de montage
6.5		5955685	Cintre
6.6		8914443	Jonction orthogonale pour axe profilé 50 x 50 mm
6.7		8914444	Jonction orientable pour axe profilé 50 x 50 mm

Supports au sol HERMES Q

Pos.		Réf. article	Désignation
6.8		5970113	Support au sol 1601
6.9		5970112	Support au sol 1602
6.10		5972515	Support au sol 1201

Vue d'ensemble des produits cab

Imprimantes d'étiquettes
MACH1, MACH2



Imprimantes d'étiquettes
EOS 2



Imprimantes d'étiquettes
EOS 5



Imprimantes d'étiquettes
MACH 4S



Imprimantes d'étiquettes
SQUIX 2



Imprimantes d'étiquettes
SQUIX 4



Imprimantes d'étiquettes
SQUIX 6.3



Imprimantes d'étiquettes
SQUIX 8.3



Imprimantes d'étiquettes
XD Q recto-verso



Imprimantes d'étiquettes
XC Q deux couleurs



Systèmes d'impression-pose
HERMES Q



Systèmes d'impression-pose
Hermes C deux couleurs



Systèmes d'étiquetage de tubes
AXON 1



Modules d'impression
PX Q



Étiquettes et rubans transfert



Logiciels d'étiquetage
cablabel S3



Distributeurs d'étiquettes
HS, VS



Étiqueteuses
IXOR



Lasers de marquage
XENO 4



Systèmes de marquage laser



Allemagne
cab Produkttechnik GmbH & Co KG
Karlsruhe
Tel. +49 721 6626 0
www.cab.de

France
cab Technologies S.à.r.l.
Niedermodern
Tel. +33 388 722501
www.cab.de/fr

USA
cab Technology, Inc.
Chelmsford, MA
Tel. +1 978 250 8321
www.cab.de/us

Mexique
cab Technology, Inc.
Juárez
Tel. +52 656 682 4301
www.cab.de/es

Taiïwan
cab Technology Co., Ltd.
Taipei
Tel. +886 (02) 8227 3966
www.cab.de/tw

Chine
cab (Shanghai) Trading Co., Ltd.
Shanghai
Tel. +86 (021) 6236 3161
www.cab.de/cn

Singapour
cab Singapore Pte. Ltd.
Singapour
Tel. +65 6931 9099
www.cab.de/en

Afrique du sud
cab Technology (Pty) Ltd.
Randburg
Tel. +27 11 886 3580
www.cab.de/za

cab // 820 partenaires dans plus de **80** pays